

# camry

Premium



CR 1150					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	28
DE	Bedienungsanleitung	4	IT	Manuale d'uso	29
FR	Mode d'emploi	6	SV	Bruksanvisning	31
ES	Manual de usuario	7	BG	Ръководство за употреба	32
PT	Manual de Instruções	9	DA	Brugsanvisning	34
LT	Naudojimo instrukcija	10	SK	Používateľská príručka	35
LV	Lietošanas instrukcija	12	BS	Korisnički priručnik	37
ET	Kasutusjuhend	13	MK	Упатство за употреба	38
HU	Használati útmutató	15	HR	Korisnički priručnik	40
RO	Manual de utilizare	16	UK	Керівництво користувача	42
CS	Návod k použití	18	SR	Упутство за употребу	43
RU	Руководство пользователя	20	AR	دليل المستخدم	45
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	21	AZ	İstifadəçi təlimatı	46
NL	Gebruikershandleiding	23	SQ	Manuali i përdorimit	47
SL	Navodila za uporabo	24	KA	ინსტრუქცია	49
FI	Käyttöohje	26			



# User Manual (EN)

## SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Warranty conditions are different if the device is used for commercial purposes.

1. Before using the product, read carefully and always follow the instructions below. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use.
2. The product may only be used indoors. Do not use the product for purposes incompatible with its use.
3. Power supply voltage: 3 AAA 1.5V batteries or 5V/1A USB power adapter
4. Be cautious when used by children. Do not allow children to play with the product. Do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This appliance may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the appliance, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed in the safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are at least 8 years old and these activities are performed under supervision.
6. Never put the power cord, plug or the entire device in water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight or rain, etc. Never use the product in wet conditions.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or cooking appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near combustible materials.
9. Wipe the device only with a dry cloth. Do not use water or cleaning fluids.
10. Store the device in a dry room.

Description of the device:

- |                        |                                 |                 |
|------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 1. Display             | 2. Mode button                  | 3. Alarm button |
| 4. Snooze/light button | 5. Up button                    | 6. Down button  |
| 7. Power input         | 8. Battery compartment (3x AAA) | 9. Power cable  |

Preparing the device for operation:

1. Remove all foils and packing cartons.
2. Insert the batteries into the battery compartment located at the back of the device, taking care to observe the battery polarity. + to + and - to -. As indicated by the drawing in the battery compartment.

Display (1):

The display shows the Time, Date, Temperature, changes in settings.

Setting the Time:

1. Press and hold the Mode button (2).
2. Use the "Up, Down" buttons (5,6) to select the 24 or 12 hour display method. Confirm with a single press of the "Mode" button
3. Then set the time. Use the "Up, Down" (5,6) buttons to select the time. Confirm with a single press of the "Mode" button.

Date Setting:

1. Press the Mode button (2) one at a time.
2. As you go to the date (Factory date is 101. 1st day of January.) Press and hold the "Mode" button (2).
3. Use the "Up, Down" buttons (5,6) to select the Year. Confirm with a single press of the "Mode" button.
4. Using the "Up, Down" buttons (5,6) select the Day. Confirm with a single press of the "Mode" button.
5. Using the "Up, Down" buttons (5,6) select the Month. Confirm with a single press of the "Mode" button.

Setting Alarm:

1. Press and hold the Alarm button (3).
2. Using the "Up, Down" buttons (5,6), select the Hour. Confirm with a single press of the "Alarm" button.
3. Using the "Up, Down" buttons (5,6) select the Minutes. Confirm with a single press of the "Alarm" button.
4. Using the "Up, Down" (5,6) buttons, select the Snooze Length (1-60 minutes). Confirm with a single press of the "Alarm" button.
5. Use the "Up, Down" buttons (5,6) to select the Days for alarm clock activation.

1-5 - Monday - Friday.

1-6 - Monday - Saturday.

1-7 - Monday - Sunday.

Confirm with a single press of the "Alarm" button.

6. As the alarm activates press the "SNZ - Light" button the alarm will go into snooze state for the length set in punch 4.

7. To turn off the alarm for the day. When the alarm activates press the "Alarm" button. The alarm clock will not turn on again that day.

Activating the alarm function:

1. To Activate the alarm function press the "Alarm" button one at a time. The letters AL will appear on the display.
2. To Disable the alarm function press the "Alarm" button one at a time. The letters AL will disappear from the display.

Automatically switch between the information on the display:

1. Using the Mode button (2), switch the display to show the temperature.
2. Press and hold the Mode button (2) until the unit beeps.
3. The device will go into automatic mode to switch between Time, Date and Temperature.
4. To disable this function, repeat steps 1-3.

Changing the brightness of the display

1. To change the brightness of the display, press the UP button (5) once. There are 2 brightnesses available: 1. Bright, 2. Damped

Enabling night mode. (18:00 - 6:00)

This function reduces the brightness of the display from 6:00 p.m. - 6:00 a.m. During this time, the display will be in the setting : 2. suppressed. From 6:00 am - 6:00 pm, the display will be in the setting: 1.Bright :

1. Press and release the Mode button (2) until the display shows OFF.
2. Press the UP button (5) one at a time. ON will appear on the display. Automatic dimming of the display will be turned on.
3. To disable this function follow steps 1,2 and change the setting from ON to OFF.

Technical data:

Battery type: 3x AAA (Lr04) We suggest using rechargeable batteries.

USB power supply: 5V 1A

Temperature range: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the CR1150 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**For the sake of the environment.** Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**



**Service** If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

## Bedienungsanleitung (DE)

### SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE ANWENDUNG AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1. Bitte lesen Sie die nachstehenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie das Produkt verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Bestimmung unvereinbar sind.
3. Versorgungsspannung: 3 AAA 1,5V-Batterien oder 5V/1A USB-Netzadapter
4. Vorsicht bei der Verwendung durch Kinder. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht unbeaufsichtigt zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzt werden oder wenn sie in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und diese Arbeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
6. Legen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Gerät niemals Witterungseinflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Benutzen Sie das Gerät niemals in nasser Umgebung.
7. Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Kochgeräten wie z. B. einem Elektroofen oder Gasbrenner.
8. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.

9. Wischen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel.  
10. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum.

Beschreibung des Geräts:

- |                       |                          |               |
|-----------------------|--------------------------|---------------|
| 1. Anzeige            | 2. Modus-Taste           | 3. Alarntaste |
| 4. Snooze/Licht-Taste | 5. Aufwärts-Taste        | 6. Ab-Taste   |
| 7. Stromeingang       | 8. Batteriefach (3x AAA) | 9. Netzkabel  |

Das Gerät für den Betrieb vorbereiten:

1. Entfernen Sie alle Folien und Verpackungskartons.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein und achten Sie dabei auf die Polarität der Batterien. + an + und - an -. Wie in der Zeichnung im Batteriefach angegeben.

Anzeige (1):

Das Display zeigt die Uhrzeit, das Datum, die Temperatur und Änderungen der Einstellungen an.

Einstellen der Uhrzeit:

1. Drücken und halten Sie die Modustaste (2).
2. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) die Zeitanzeige von 24 Stunden oder 12 Stunden. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Mode"-Taste
3. Stellen Sie dann die Uhrzeit ein. Wählen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6). Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Mode"-Taste.

Einstellung des Datums:

1. Drücken Sie die "Mode"-Taste (2) nacheinander.
2. Wenn Sie zum Datum gehen (das Werksdatum ist 101. 1. Januar), halten Sie die Modustaste (2) gedrückt.
3. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5, 6) das Jahr. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Mode"-Taste.
4. Wählen Sie mit den "Up, Down"-Tasten (5,6) den Tag aus. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Mode"-Taste.
5. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) den Monat. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Mode"-Taste.

Alarm einstellen:

1. Drücken und halten Sie die Alarntaste (3).
  2. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) die Uhrzeit. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der Taste "Alarm".
  3. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) die Minuten. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der Taste "Alarm".
  4. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) die Dauer des Nickerchens (1-60 Minuten). Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der "Alarm"-Taste.
  5. Wählen Sie mit den Tasten "Auf, Ab" (5,6) die Tage, an denen der Wecker aktiviert werden soll.  
1-5 - Montag - Freitag.  
1-6 - Montag - Samstag.  
1-7 - Montag - Sonntag.
- Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der Taste "Alarm".
6. Wenn der Wecker aktiviert ist, drücken Sie die Taste "SNZ - Licht" und der Wecker geht für die in Schritt 4 eingestellte Dauer in den Schlummermodus.
  7. Um den Wecker für den Tag zu deaktivieren. Wenn der Alarm aktiviert ist, drücken Sie die Taste "Alarm". Der Alarm ertönt an diesem Tag nicht mehr.

Aktivieren der Weckfunktion:

1. Um die Alarmfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste "Alarm" nacheinander. Auf dem Display erscheinen die Buchstaben AL.
2. Um die Alarmfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste "Alarm" einmal nacheinander. Die Buchstaben AL verschwinden aus dem Display.

Automatisches Umschalten zwischen den Informationen auf dem Display:

1. Mit der Taste "Mode" (2) schalten Sie das Display auf die Anzeige der Temperatur um.
2. Halten Sie die Mode-Taste (2) gedrückt, bis das Gerät piept.
3. Das Gerät schaltet automatisch zwischen Uhrzeit, Datum und Temperatur um.
4. Um diese Funktion zu deaktivieren, wiederholen Sie die Schritte 1-3.

Ändern der Display-Helligkeit

1. Um die Helligkeit des Displays zu ändern, drücken Sie einmal die UP-Taste (5). Es sind 2 Helligkeitsstufen verfügbar: 1. Hell, 2. gedämpft

Einschalten des Nachtmodus. (18:00 - 6:00)

Diese Funktion reduziert die Helligkeit des Displays von 18:00 - 6:00 Uhr. Während dieser Zeit befindet sich das Display in der Einstellung: 2. gedämpft. Von 6:00 - 18:00 Uhr befindet sich das Display in der Einstellung: 1. Hell :

1. Drücken Sie die Modustaste (2) und lassen Sie sie los, bis auf dem Display OFF erscheint.
2. Drücken Sie die Taste UP (5) nacheinander. Auf dem Display wird ON angezeigt. Die automatische Dimmung des Displays wird eingeschaltet.
3. Um diese Funktion zu deaktivieren, führen Sie die Schritte 1 und 2 aus und ändern Sie die Einstellung von ON auf OFF.

Technische Daten:

Batterietyp: 3x AAA (Lr04) Wir empfehlen die Verwendung von wiederaufladbaren Batterien.  
USB-Stromversorgung: 5V 1A  
Temperaturbereich: 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen erklärt hiermit, dass das CR1150 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Der Umwelt zuliebe.** Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sollten in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung gegeben werden. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammelstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebserregenden Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**



**Kundendienst** Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

## Mode d'emploi (FR)

### CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Veuillez lire attentivement et toujours suivre les instructions ci-dessous avant d'utiliser le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation.
2. Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Tension d'alimentation : 3 piles AAA 1,5V ou adaptateur d'alimentation USB 5V/1A
4. Soyez prudent lorsque le produit est utilisé par des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
6. Ne mettez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais l'appareil à des conditions météorologiques telles que la lumière directe du soleil, la pluie, etc. Ne jamais utiliser l'appareil dans des conditions humides.
7. Ne jamais placer l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes ou d'appareils de cuisson tels qu'un four électrique ou un brûleur à gaz.
8. Ne jamais utiliser le produit à proximité de matériaux combustibles.
9. N'essuyez le produit qu'avec un chiffon sec. Ne pas utiliser d'eau ou de produits de nettoyage.
10. Conservez l'appareil dans une pièce sèche.

Description de l'appareil :

- |                                   |                                  |                         |
|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Afficheur                      | 2. Bouton de mode                | 3. Bouton d'alarme      |
| 4. Bouton de répétition/éclairage | 5. Bouton haut                   | 6. Bouton d'abaissement |
| 7. Entrée d'alimentation          | 8. Compartiment à piles (3x AAA) | 9. Câble d'alimentation |

Préparation de l'appareil pour le fonctionnement :

1. Retirez tous les films et cartons d'emballage.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil en veillant à respecter la polarité des piles. + à + et - à -. Comme l'indique le dessin dans le compartiment des piles.

Afficheur (1) :

L'écran affiche l'heure, la date, la température et les changements de réglage.

Réglage de l'heure :

1. Appuyez sur le bouton Mode (2) et maintenez-le enfoncé.
2. Utilisez les touches "Haut, Bas" (5,6) pour sélectionner l'affichage de l'heure (24 heures ou 12 heures). Confirmez en appuyant une fois sur la touche "Mode".
3. Réglez ensuite l'heure. Sélectionnez l'heure à l'aide des touches "Haut, Bas" (5,6). Confirmez en appuyant une fois sur la touche "Mode".

Réglage de la date :

1. Appuyez une à une sur le bouton "Mode" (2).
2. Lorsque vous passez à la date (la date d'usine est 101. 1er jour de janvier.), appuyez sur le bouton Mode (2) et maintenez-le enfoncé.
3. A l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6), sélectionnez l'année. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Mode".
4. Sélectionnez le jour à l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6). Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Mode".
5. Sélectionnez le mois à l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6). Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Mode".

Régler l'alarme :

1. Appuyez sur la touche Alarme (3) et maintenez-la enfoncée.
  2. A l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6), sélectionnez l'heure. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Alarme".
  3. Sélectionnez les minutes à l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6). Confirmez en appuyant une fois sur la touche "Alarme".
  4. A l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6), sélectionnez la durée de la sieste (1-60 minutes). Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Alarme".
  5. A l'aide des boutons "Haut, Bas" (5,6), sélectionnez les jours d'activation du réveil.  
1-5 - du lundi au vendredi.  
1-6 - du lundi au samedi.  
1-7 - du lundi au dimanche.
- Confirmez en appuyant une fois sur le bouton "Alarme".
6. Lorsque l'alarme est activée, appuyez sur la touche "SNZ - Light" et l'alarme passera en mode "snooze" pour la durée définie à l'étape 4.
  7. Pour désactiver l'alarme pour la journée. Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur la touche "Alarm". L'alarme ne sonnera plus ce jour-là.

Activation de la fonction d'alarme :

1. Pour activer la fonction d'alarme, appuyez sur la touche "Alarme" une à la fois. Les lettres AL apparaissent sur l'écran.
2. Pour désactiver la fonction d'alarme, appuyez sur le bouton "Alarm" une fois à la fois. Les lettres AL disparaissent de l'écran.

Passer automatiquement d'une information à l'autre sur l'écran :

1. A l'aide de la touche Mode (2), l'écran affiche la température.
2. Appuyez sur la touche Mode (2) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'appareil émette un bip.
3. L'appareil bascule automatiquement entre l'heure, la date et la température.
4. Pour désactiver cette fonction, répétez les étapes 1 à 3.

Modification de la luminosité de l'écran

1. Pour modifier la luminosité de l'écran, appuyez une fois sur la touche UP (5). Deux luminosités sont disponibles : 1. Lumineux, 2. amorti

Activation du mode nuit. (18:00 - 6:00)

Cette fonction réduit la luminosité de l'écran de 18h00 à 6h00. Pendant cette période, l'écran est réglé sur : 2. supprimé. De 6h00 à 18h00, l'écran est réglé sur : 2. supprimé : 1. Lumineux :

1. Appuyez et relâchez le bouton Mode (2) jusqu'à ce que l'écran affiche OFF.
2. Appuyez sur la touche UP (5) une à la fois. ON apparaît sur l'écran. La gradation automatique de l'écran est activée.
3. Pour désactiver cette fonction, suivez les étapes 1,2 et modifiez le réglage de ON à OFF.

Données techniques :

Type de piles : 3x AAA (Lr04) Nous recommandons l'utilisation de piles rechargeables.

Alimentation USB : 5V 1A

Plage de température : 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varsovie, Pologne déclare par la présente que le CR1150 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Pour le bien de l'environnement.** Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**



**Service après-vente** Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

## Manual de usuario (ES)

### CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA UN USO SEGURO LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de garantía son diferentes si el aparato se utiliza con fines comerciales.

1. Por favor, lea atentamente y siga siempre las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido.
2. El producto sólo puede utilizarse en interiores. No utilice el producto para fines incompatibles con su uso previsto.
3. Tensión de alimentación: 3 pilas AAA de 1,5 V o adaptador de corriente USB de 5 V/1 A
4. Tenga cuidado cuando lo utilicen niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas no familiarizadas con el aparato lo utilicen sin supervisión.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato sólo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han sido instruidas en el uso seguro del aparato y son conscientes

de los peligros asociados a su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estas operaciones se lleven a cabo bajo supervisión.

6. No sumerja nunca el cable de alimentación, el enchufe ni el aparato en agua. No exponga nunca el producto a la intemperie, como la luz solar directa, la lluvia, etc. Nunca utilice el producto en condiciones de humedad.

7. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o aparatos de cocina como un horno eléctrico o un quemador de gas.

8. Nunca utilice el producto cerca de materiales combustibles.

9. Limpie el producto únicamente con un paño seco. No utilice agua ni líquidos de limpieza.

10. Guarde el aparato en un lugar seco.

Descripción del aparato:

- |  |                  |                    |
|--|------------------|--------------------|
| 1. Pantalla  | 2. Botón de modo | 3. Botón de alarma |
| 4. Botón Snooze/Luz  | 5. Botón arriba  | 6. Botón abajo     |
| 7. Entrada de alimentación 8. Compartimento de pilas (3x AAA) 9. Cable de alimentación |                  |                    |

Preparación del aparato para el funcionamiento:

1. Retire todas las láminas y cartones de embalaje.

2. Introduzca las pilas en el compartimento situado en la parte posterior del aparato teniendo cuidado de respetar la polaridad de las pilas. + con + y - con -. Como se indica en el dibujo del compartimento de las pilas.

Pantalla (1):

La pantalla muestra la Hora, Fecha, Temperatura, cambios en los ajustes.

Ajuste de la hora:

1. Mantenga pulsado el botón Mode (2).

2. Utilice los botones "Arriba, Abajo" (5,6) para seleccionar la visualización de la hora de 24 horas o 12 horas. Confirme pulsando una vez el botón "Mode"

3. A continuación, ajuste la hora. Seleccione la hora con los botones "Arriba, Abajo" (5,6). Confirme pulsando una vez la tecla "Mode".

Ajuste de la fecha:

1. Pulse una vez el botón "Mode" (2).

2. Al desplazarse a la fecha (La fecha de fábrica es 101. 1er día de enero.) Pulse y mantenga pulsado el botón Mode (2).

3. Con los botones "Arriba, Abajo" (5,6) seleccione el Año. Confirme pulsando una vez el botón "Mode".

4. Seleccione el día con los botones "Arriba, Abajo" (5,6). Confirme pulsando una vez la tecla "Mode".

5. Seleccione el mes con los botones "Arriba, Abajo" (5,6). Confirme pulsando una vez la tecla "Mode".

Ajuste la alarma:

1. Mantenga pulsado el botón "Alarma" (3).

2. Con los botones "Arriba, Abajo" (5,6), seleccione la Hora. Confirme pulsando una vez el botón "Alarma".

3. Pulse los botones "Arriba, Abajo" (5,6) para seleccionar los minutos. Confirme pulsando una vez la tecla "Alarma".

4. Utilice los botones "Arriba, Abajo" (5,6) para seleccionar la duración de la siesta (1-60 minutos). Confirme pulsando una vez el botón "Alarma".

5. Utilice los botones "Arriba, Abajo" (5,6) para seleccionar los días de activación del despertador.

1-5 - Lunes - Viernes.

1-6 - Lunes - Sábado.

1-7 - Lunes - Domingo.

Confirme pulsando una vez el botón "Alarma".

6. Cuando se active la alarma, pulse el botón "SNZ - Luz" y la alarma pasará al modo de repetición durante el tiempo establecido en el paso 4.

7. Para desactivar la alarma durante el día. Cuando se active la alarma, pulse el botón "Alarma". La alarma dejará de sonar ese día.

Activar la función de alarma:

1. Para activar la función de alarma pulse el botón "Alarma" de uno en uno. En la pantalla aparecerán las letras AL.

2. Para desactivar la función de alarma, pulse el botón "Alarma" una vez. Las letras AL desaparecerán de la pantalla.

Cambie automáticamente entre la información de la pantalla:

1. Con el botón Mode (2) cambie la pantalla para mostrar la temperatura.

2. Mantenga pulsado el botón Mode (2) hasta que el aparato emita un pitido.

3. El aparato cambiará automáticamente entre Hora, Fecha y Temperatura.

4. Para desactivar esta función, repita los pasos 1-3.

Cambiar el brillo de la pantalla

1. Para cambiar el brillo de la pantalla, pulse una vez el botón ARRIBA (5). Hay 2 brillos disponibles: 1. Brillante, 2. Amortiguado

Activación del modo nocturno. (18:00 - 6:00)

Esta función reduce el brillo de la pantalla de 18:00 a 6:00. Durante este tiempo la pantalla estará en el ajuste: 2. Suprimido. De 6:00 - 18:00 la pantalla estará en el ajuste:

1. Brillante :

1. Pulse y suelte el botón Mode (2) hasta que la pantalla muestre OFF.

2. Pulse el botón UP (5) de una en una. En la pantalla aparecerá ON. Se activará la atenuación automática de la pantalla.

3. Para desactivar esta función siga los pasos 1,2 y cambie el ajuste de ON a OFF.



#### Datos técnicos:

Tipo de pilas: 3x AAA (Lr04) Sugerimos el uso de pilas recargables.

Alimentación USB: 5V 1A

Rango de temperatura: 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el CR1150 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Por el bien del medio ambiente** Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**



**Servicio técnico** Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

## Manual de Instruções (PT)

### CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Leia atentamente e siga sempre as instruções abaixo antes de utilizar o produto. O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por uma utilização incorrecta.
2. O produto só pode ser utilizado em espaços interiores. Não utilizar o produto para fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Tensão de alimentação: 3 pilhas AAA de 1,5 V ou adaptador de corrente USB de 5 V/1 A
4. Tenha cuidado quando o produto for utilizado por crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e que estas operações sejam efectuadas sob supervisão.
6. Nunca colocar o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições climáticas como a luz solar directa ou a chuva, etc. Nunca utilize o produto em condições de humidade.
7. Nunca coloque o produto em cima ou perto de superfícies quentes ou aquecidas ou de aparelhos de cozinha, como um forno eléctrico ou um fogão a gás.
8. Nunca utilize o produto perto de materiais combustíveis.
9. Limpe o produto apenas com um pano seco. Não utilize água ou líquidos de limpeza.
10. Guarde o aparelho num local seco.

#### Descrição do aparelho:

- |                            |                                       |                        |
|----------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Ecrã                    | 2. Botão de modo                      | 3. Botão de alarme     |
| 4. Botão soneca/iluminação | 5. Botão para cima                    | 6. Botão para baixo    |
| 7. Entrada de alimentação  | 8. Compartimento para pilhas (3x AAA) | 9. Cabo de alimentação |

#### Preparação do aparelho para o funcionamento:

1. Retirar todas as películas e caixas de embalagem.
2. Introduzir as pilhas no compartimento das pilhas situado na parte de trás do aparelho, tendo o cuidado de respeitar a polaridade das pilhas. + para + e - para -. Como indicado pelo desenho no compartimento das pilhas.

#### Ecrã (1):

O visor mostra a hora, a data, a temperatura e as alterações nas definições.

#### Definição da hora:

1. Prima e mantenha premido o botão Modo (2).

2. Utilize os botões "Para cima, Para baixo" (5,6) para selecionar a visualização da hora de 24 horas ou de 12 horas. Confirme premindo uma vez o botão "Modo"
3. Em seguida, acertar a hora. Selecione a hora com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6). Confirmar premindo uma vez o botão "Mode".

#### Definição da data:

1. Prima o botão "Modo" (2) uma vez de cada vez.
2. À medida que avança para a data (a data de fábrica é 101. 1º dia de janeiro.) Prima e mantenha premido o botão Modo (2).
3. Utilizando os botões "Para cima, Para baixo" (5,6), selecione o ano. Confirme premindo uma vez o botão "Mode".
4. Selecione o dia com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6). Confirmar premindo uma vez o botão "Mode".
5. Selecione o mês com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6). Confirmar premindo uma vez o botão "Mode".

#### Definir o alarme:

1. Prima e mantenha premido o botão Alarme (3).
  2. Utilizando os botões "Para cima, Para baixo" (5,6), selecione a Hora. Confirmar premindo uma vez o botão "Alarme".
  3. Selecione Minutos com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6). Confirmar premindo uma vez o botão "Alarme".
  4. Com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6), selecione a duração da sesta (1-60 minutos). Confirmar premindo uma vez o botão "Alarme".
  5. Com os botões "Para cima, Para baixo" (5,6), selecione os dias de ativação do despertador.  
1-5 - Segunda-feira - Sexta-feira.  
1-6 - Segunda-feira - Sábado.  
1-7 - Segunda-feira - Domingo.
- Confirmar premindo uma vez o botão "Alarme".
6. Quando o alarme estiver ativado, premir o botão "SNZ - Luz" e o alarme entrará no modo de soneca durante o período definido no passo 4.
  7. Para desativar o alarme do dia. Quando o alarme está ativado, premir o botão "Alarme". O alarme deixa de tocar nesse dia.

#### Ativar a função de alarme:

1. Para ativar a função de alarme, premir uma vez o botão "Alarme". As letras AL aparecem no visor.
2. Para desativar a função de alarme, premir uma vez o botão "Alarme". As letras AL desaparecem do visor.

#### Alternar automaticamente entre as informações apresentadas no visor:

1. Utilizando o botão Modo (2), mudar o visor para mostrar a temperatura.
2. Prima e mantenha premido o botão Modo (2) até a unidade emitir um sinal sonoro.
3. O aparelho muda automaticamente entre Hora, Data e Temperatura.
4. Para desativar esta função, repita os passos 1-3.

#### Alterar a luminosidade do ecrã

1. Para alterar o brilho do ecrã, prima uma vez o botão UP (5). Estão disponíveis 2 níveis de brilho: 1. Brillante, 2. Amortecido

#### Ativação do modo noturno. (18:00 - 6:00)

Esta função reduz a luminosidade do ecrã das 18:00 às 6:00 horas. Durante este período, o ecrã estará na definição: 2. suprimido. Das 6:00 às 18:00, o ecrã estará na definição: 1. Brillante :

1. Prima e liberte o botão Modo (2) até o visor apresentar OFF.
2. Prima o botão UP (5), um de cada vez. ON aparecerá no ecrã. A regulação automática da intensidade luminosa do ecrã é activada.
3. Para desativar esta função, siga os passos 1 e 2 e mude a definição de ON para OFF.

#### Dados técnicos:

Tipo de pilhas: 3x AAA (Lr04) Sugerimos a utilização de pilhas recarregáveis.

Fonte de alimentação USB: 5V 1A

Faixa de temperatura: 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia declara que o CR1150 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**A bem do ambiente.** As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contêm podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**



**Assistência técnica** Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

## Naudojimo instrukcija (LT)

### SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ATEIČIAI

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminį galima naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio tikslams, nesuderinamiems su jo paskirtimi.
3. Maitinimo įtampa: maitinimo šaltinis: 3 AAA 1,5 V baterijos arba 5 V/1A USB maitinimo adapteris

4. Būkite atsargūs, kai prietaisą naudoja vaikai. Neleiskite vaikams žaisti su gaminio. Neleiskite vaikams ar kitiems su prietaisu nesusipažinusiems asmenims juo naudotis be priežiūros.

5. **ĮSPĖJIMAS:** Šį prietaisą gali naudoti tik vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, prižiūrėti asmens, atsakingo už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus ir šie darbai atliekami prižiūrint.

6. Niekada nemerkitė maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio tokiose oro sąlygose, kaip tiesioginiai saulės spinduliai, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių arba šalia jų, taip pat prie maisto ruošimo prietaisų, pavyzdžiui, elektrinės orkaitės ar dujinio degiklio.

8. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.

9. Gaminį valykite tik sausu skudurėliu. Nenaudokite vandens ar valymo skysčių.

10. Laikykite prietaisą sausoje patalpoje.

Įrenginio aprašymas:

- |                            |                              |                              |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1. Ekranas                 | 2. Režimo mygtukas           | 3. Pavojaus signalo mygtukas |
| 4. Snooze/šviesos mygtukas | 5. Į viršų mygtukas          | 6. Žemyn mygtukas            |
| 7. Maitinimo įvestis       | 8. Baterijų skyrius (3x AAA) | 9. Maitinimo laidas          |

Įrenginio paruošimas darbui:

1. Nuimkite visas plėveles ir pakuotės dėžutes.
2. Įstatykite baterijas į baterijų skyrių, esantį įrenginio gale, ir atkreipkite dėmesį į baterijų poliškumą. + prie + ir - prie -. Kaip nurodyta baterijų skyriuje esančiame brėžinyje.

Ekranas (1):

Ekrane rodomas laikas, data, temperatūra, nustatymų pokyčiai.

Laiko nustatymas:

1. Paspauskite ir palaikykite režimo mygtuką (2).
2. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite 24 val. arba 12 val. laiko rodymą. Patvirtinkite vieną kartą paspausdami "Mode" mygtuką
3. Tada nustatykite laiką. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite laiką. Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Mode" (režimas).

Datos nustatymas:

1. Paspauskite "Mode" mygtuką (2) po vieną.
2. Kai pereisite prie datos (gamyklinė data yra 101. Sausio 1-oji diena.), paspauskite ir palaikykite režimo mygtuką (2).
3. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite metus. Patvirtinkite vieną kartą paspausdami "Mode" mygtuką.
4. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite Day (dieną). Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Mode".
5. Mėnesį pasirinkite mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6). Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Mode".

Nustatykite žadintuvą:

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką "Alarm" (3).
2. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite Laiką. Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Alarm".
3. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite minutes. Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Alarm".
4. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite snaudimo trukmę (1-60 minučių). Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Alarm".
5. Mygtukais "Aukštyn, žemyn" (5, 6) pasirinkite žadintuvo įjungimo dienas.  
1-5 - nuo pirmadienio iki penktadienio.  
1-6 - nuo pirmadienio iki šeštadienio.  
1-7 - pirmadienį-sekmadienį.  
Patvirtinkite vieną kartą paspausdami mygtuką "Alarm".
6. Kai žadintuvas įjungtas, paspauskite mygtuką "SNZ - Šviesa" ir žadintuvas pereis į snaudimo režimą 4 žingsnyje nustatytam laikui.
7. Norėdami išjungti žadintuvą dienai. Kai žadintuvas įjungtas, paspauskite mygtuką "Žadintuvas". Tą dieną žadintuvas nebeveiks.

Žadintuvo funkcijos įjungimas:

1. Norėdami įjungti žadintuvo funkciją, paspauskite mygtuką "Alarm" po vieną. Ekране pasirodys raidės AL.
2. Norėdami išjungti žadintuvo funkciją, paspauskite mygtuką "Alarm" vienu metu. Raidės AL išnyks iš ekrano.

Automatinis perjungimas tarp ekrane pateikiamos informacijos:

1. Režimo mygtuku (2) perjunkite ekraną, kad būtų rodoma temperatūra.
2. Paspauskite ir palaikykite režimo mygtuką (2), kol prietaisas pradės pypsėti.
3. Prietaisas automatiškai persijungs tarp laiko, datos ir temperatūros.
4. Norėdami išjungti šią funkciją, pakartokite 1-3 veiksmus.

Ekranų ryškumo keitimas

1. Norėdami pakeisti ekrano ryškumą, vieną kartą paspauskite mygtuką UP (5). Galimi 2 ryškumo režimai: 1. Šviesus, 2. Prislopintas

Nakties režimo įjungimas. (18:00 - 6:00)

Šī funkcija samazina ekrano ryškumą nuo 18:00 iki 6:00. Tuo metu ekranas bus nustatyme : 2. slopinamas. Nuo 6:00 iki 18:00 ekranas bus nustatyme : 1.Šviesus :

1. Paspauskite ir atleiskite režimo mygtuką (2), kol ekrane pasirodys užrašas OFF (išjungta).
2. Paspauskite mygtuką UP (5) po vieną. Ekrane pasirodys ON. Bus įjungtas automatinis ekrano pritemdymas.
3. Norėdami išjungti šią funkciją, atlikite 1, 2 veiksmus ir pakeiskite nustatymą iš ON į OFF.

Techniniai duomenys:

Akumuliatoriaus tipas: siūlome naudoti įkraunamas baterijas.  
USB maitinimo šaltinis: 5V 1A  
Temperatūros diapazonas: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordoną 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, pareiškia, kad CR1150 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Aplinkosaugos labui.** Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia mesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai atliekų surinkimo ir saugojimo aikšteleje. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmoniems, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**



**Paslauga** Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

## Lietošanas instrukcija (LV)

### DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI DROŠAI LIETOŠANAI, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem mērķiem.

1. Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet turpmāk sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
2. Izstrādājumu drīkst lietot tikai telpās. Neizmantojiet izstrādājumu mērķiem, kas nav saderīgi ar tam paredzēto lietojumu.
3. Barošanas spriegums: 3 AAA 1,5 V baterijas vai 5 V/1 A USB barošanas adapteris
4. Uzmanīgi, ja ierīci lieto bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot bez uzraudzības.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja tās atrodas par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja tās ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vismaz 8 gadus veci un šīs darbības netiek veiktas uzraudzībā.
6. Nekad neļaujiet strāvas vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai, piemēram, tiešiem saules stariem, lietum u. tml. Nekad nelietojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
7. Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai to tuvumā.
8. Nekad nelietojiet izstrādājumu degtspējīgu materiālu tuvumā.
9. Izstrādājumu noslaukiet tikai ar sausu drānu. Nelietojiet ūdeni vai tīrīšanas šķidrumus.
10. Ierīci uzglabājiet sausā telpā.

Ierīces apraksts:

- |                              |                                 |                      |
|------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1. Displejs                  | 2. Režīma poga                  | 3. Trauksmes poga    |
| 4. Nogaidīšanas/gaismas poga | 5. Augšup poga                  | 6. Poga uz leju      |
| 7. Strāvas ievade            | 8. Bateriju nodalījums (3x AAA) | 9. Barošanas kabelis |

Ierīces sagatavošana darbam:

1. Noņemiet visas plēves un iepakojuma kartona kārbas.
2. Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā, kas atrodas ierīces aizmugurē, ievērojot bateriju polaritāti. + uz + un - uz -. Kā norādīts zīmējumā bateriju nodalījumā.

Displejs (1):

Displejā tiek rādīts laiks, datums, temperatūra, iestatījumu izmaiņas.

Laika iestatīšana:

1. Nospiediet un turiet nospiešu režīma pogu (2).
2. Izmantojiet pogas "Uz augšu, uz leju" (5,6), lai izvēlētos 24 vai 12 stundu laika rādīšanu. Apstipriniet, vienreiz nospiežot "Mode" pogu
3. Pēc tam iestatiet laiku. Izvēlieties laiku, izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Mode" (Režīms).

Datuma iestatīšana:

1. Nospiediet "Mode" pogu (2) vienu reizi.
2. Pārejot uz datumu (rūpnīcas datums ir 101. janvāra 1. diena.) Nospiediet un turiet nospiešu režīma pogu (2).
3. Izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6), izvēlieties gadu. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Mode" (Režīms).
4. Izvēlieties dienu, izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Mode".
5. Izvēlieties mēnesi, izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Mode".

Iestatiet modinātāju:

1. Nospiediet un turiet nospiešu trauksmes pogu (3).
  2. Izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6), izvēlieties Laiks. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Alarm".
  3. Izvēlieties minūtes, izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Alarm".
  4. Izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6), izvēlieties miega ilgumu (1-60 minūtes). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu "Alarm".
  5. Izmantojot pogas "Uz augšu, Uz leju" (5,6), izvēlieties modinātāja aktivizēšanas dienas.  
1-5 - no pirmdienas līdz piektdienai.  
1-6 - pirmdiena - sestdiena.  
1-7 - pirmdiena - svētdiena.
- Apstipriniet, vienu reizi nospiežot pogu "Alarm".
6. Kad modinātājs ir aktivizēts, nospiediet pogu "SNZ - Light", un modinātājs pāries modinātāja snauduļa režīmā uz 4. soli iestatīto laiku.
  7. Lai deaktivizētu modinātāju dienai. Kad modinātājs ir aktivizēts, nospiediet pogu "Alarm". Trauksmes signāls šajā dienā vairs nedzirdēs.

Trauksmes funkcijas aktivizēšana:

1. Lai aktivizētu trauksmes funkciju, nospiediet pogu "Alarm". Displejā parādīsies burti AL.
2. Lai deaktivizētu trauksmes funkciju, nospiediet po vienu reizi pogu "Alarm". Burti AL pazudīs no displeja.

Automātiski pārslēgties starp displejā redzamo informāciju:

1. Izmantojot režīma pogu (2), pārslēdziet displeju, lai parādītu temperatūru.
2. Nospiediet un turiet nospiešu režīma pogu (2), līdz ierīce atskanēs signāls.
3. Ierīce automātiski pārslēgsies no Laika, datuma un temperatūras.
4. Lai deaktivizētu šo funkciju, atkārtojiet 1.-3. darbību.

Displeja spilgtuma maiņa

1. Lai mainītu displeja spilgtumu, vienu reizi nospiediet pogu UP (5). Ir pieejami 2 spilgtuma režīmi: 1. Spilgts, 2. Vājināts

Ieslēgt nakts režīmu. (18:00 - 6:00)

Šī funkcija samazina displeja spilgtumu no plkst. 18:00 - 6:00. Šajā laikā displejs būs iestatījumā : 2. apslāpēts. No plkst. 6:00 līdz 18:00 displejs būs iestatījumā : 1. Spilgts :

1. Nospiediet un atlaidiet režīma pogu (2), līdz displejā parādās displejs OFF.
2. Nospiediet pogu UP (5) pa vienai. Displejā parādīsies ON. Tiks ieslēgta automātiskā displeja aptumšošana.
3. Lai deaktivizētu šo funkciju, izpildiet 1., 2. darbību un mainiet iestatījumu no ON uz OFF.

Tehniskie dati:

Akumulatora tips: aAA (Lr04) Ieteicams izmantot uzlādējamas baterijas.

USB barošanas avots: 5V 1A

Temperatūras diapazons: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo paziņo, ka CR1150 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Vides labā.** Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvērtē!**



**Pakalpojums** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdz, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izveids čeku.

## Kasutusjuhend (ET)

OHUTUSTINGIMUSED OLULISED JUHISED OHUTUKS KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT LÄBI  
JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati allpool toodud juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.

2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet sihtotstarbega kokkusobimatul eesmärgil.
3. Toitepinge: 3 AAA 1,5V patareid või 5V/1A USB toiteadapter
4. Olge ettevaatlik, kui seda kasutavad lapsed. Ärge lubage lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei tunne seadet, seda järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada ainult üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, kui nad ei ole vähemalt 8-aastased ja kui neid toiminguid ei tehta järelevalve all.
6. Ärge kunagi pange toitejuhet, pistikut või kogu seadet vette. Ärge kunagi pange seadet välja ilmastikutingimustele, nagu otsene päikesevalgus, vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
7. Ärge kunagi asetage toodet kuuma või sooja pinna või toiduvalmistamiseseadmete, näiteks elektriahju või gaasipõleti, peale või lähedusse.
8. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate materjalide lähedal.
9. Pühkige toodet ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage vett ega puhastusvahendeid.
10. Hoidke seadet kuivas ruumis.

Seadme kirjeldus:

- |                              |                         |                   |
|------------------------------|-------------------------|-------------------|
| 1.                           | 2. Režiimi nupp         | 3. Häire nupp     |
| 4. Nupp Snooze/valgustusnupp | 5. Üles nupp            | 6. Allapoole nupp |
| 7. Toite sisend              | 8. Patareipesa (3x AAA) | 9. Toitejuhe      |

Seadme ettevalmistamine tööks:

1. Eemaldage kõik fooliumid ja pakendikarbid.
2. Asetage patareid seadme tagaosas asuvasse patareipesa, jälgides hoolikalt patareide polarsust. + kuni + ja - kuni -. Nagu on näidatud patareipesa joonisel.

Ekraan (1):

Ekraanil kuvatakse kellaeg, kuupäev, temperatuur, seadete muudatused.

Aja seadistamine:

1. Vajutage ja hoidke all nuppu Mode (2).
2. Kasutage nuppe "Üles, Alla" (5,6), et valida 24- või 12-tunnise aja kuvamiseks. Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Mode"
3. Seejärel seadistage aeg. Valige kellaeg nuppude "Üles, Alla" (5,6) abil. Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Mode".

Kuupäeva seadistamine:

1. Vajutage nuppu "Mode" (2) üks korda.
2. Kuupäevale liikudes (tehasekuupäev on 101. jaanuari 1. päev.) Vajutage ja hoidke all nuppu Mode (2).
3. Kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6) valige aasta. Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Mode".
4. Valige päev, kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6). Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Mode".
5. Valige kuu, kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6). Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Mode".

Seadistage alarm:

1. Vajutage ja hoidke all nuppu Alarm (3).
2. Kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6), valige kellaeg. Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Alarm".
3. Valige nuppude "Üles, Alla" (5,6) abil minutid. Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Alarm".
4. Kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6), valige uinumise pikkus (1-60 minutit). Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Alarm".
5. Kasutades nuppe "Üles, Alla" (5,6) valige äratuskella aktiveerimise päevad.  
1-5 - esmaspäevast reedeni.  
1-6 - esmaspäev - laupäev.  
1-7 - esmaspäev - pühapäev.  
Kinnitage, vajutades üks kord nuppu "Alarm".
6. Kui äratus on aktiveeritud, vajutage nuppu "SNZ - Light" ja äratus läheb torkerežiimi 4. sammus määratud ajaks.
7. Äratuse deaktiveerimiseks päevaks. Kui äratus aktiveerub, vajutage nuppu "Alarm". Alarm ei helise enam sel päeval.

Häirefunktsiooni aktiveerimine:

1. Häirefunktsiooni aktiveerimiseks vajutage üks kord nuppu "Alarm". Ekraanile ilmuvad tähed AL.
2. Häirefunktsiooni väljalülitamiseks vajutage üks kord nuppu "Alarm". Tähed AL kaovad ekraanilt.

Automaatselt lülitub ekraanil olev teave ümber:

1. Kasutades nuppu Mode (2), lülitage näidik ümber temperatuuri näitamiseks.
2. Vajutage ja hoidke all nuppu Mode (2), kuni seade annab helisignaali.
3. Seade lülitub automaatselt kellaaja, kuupäeva ja temperatuuri vahel.
4. Selle funktsiooni deaktiveerimiseks korrake samme 1-3.

Ekraani heleduse muutmine

1. Ekraani heleduse muutmiseks vajutage üks kord nuppu UP (5). Saadaval on 2 heledust: 1. Bright, 2. Damped

Öörežiimi sisselülitamine. (18:00 - 6:00)

See funktsioon vähendab ekraani heledust ajavahemikul 18:00 - 6:00. Selle aja jooksul on ekraanil seadistus : 2. summutatud. Kell 6:00 - 18:00 on ekraan seadistuses: 1. Bright :

1. Vajutage ja vabastage nuppu Mode (2), kuni ekraanil kuvatakse OFF.
2. Vajutage ükshaaval nuppu UP (5). Ekraanile ilmub ON. Kujutise automaatne hämardamine lülitub sisse.
3. Selle funktsiooni väljalülitamiseks järgige samme 1,2 ja muutke seadistus ON-st OFF-ks.

Tehnilised andmed:

Patarei tüüp: soovitage kasutada laetavaid patareisid.

USB toide: 5V 1A

Temperatuurivahemik: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varssavi, Poola kinnitab käesolevaga, et CR1150 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELI vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Keskkonna huvides.** Pappkendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareisid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**



**Teenindus** Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kvittsungi.

## Használati útmutató (HU)

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS UTASÍTÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

A garanciafeltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.
2. A termék csak beltérben használható. Ne használja a terméket a rendeltetésszerű használatnak nem megfelelő célokra.
3. Tápellátási feszültség: aAA 1,5V-os elemek vagy 5V/1A USB hálózati adapter
4. Legyen óvatos, ha gyermekek használják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan oktatásban részesültek, és tisztában vannak a készülék működésével kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha legalább 8 évesek, és ezeket a műveleteket felügyelet mellett végzik.
6. Soha ne tegye a tápkábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a készüléket olyan időjárási körülményeknek, mint a közvetlen napfény vagy eső stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
7. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy főzőkészülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, illetve azok közelébe.
8. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
9. A terméket csak száraz ruhával törölje le. Ne használjon vizet vagy tisztítófolyadékot.
10. A készüléket száraz helyiségben tárolja.

A készülék leírása:

- |                          |                         |                  |
|--------------------------|-------------------------|------------------|
| 1. Kijelző               | 2. Üzem mód gomb        | 3. Riasztás gomb |
| 4. Szundi/világítás gomb | 5. Fel gomb             | 6. Le gomb       |
| 7. Tápfeszültség bemenet | 8. Elemtartály (3x AAA) | 9. Tápkábel      |

A készülék előkészítése a működésre:

1. Távolítsa el minden fóliát és csomagoló kartont.

2. Helyezze be az elemeket a készülék hátulján található elemtartóba, ügyelve az elemek polaritására. a + a +-hoz és a - a --hoz. Ahogyan azt az elemtartóban lévő rajz jelzi.

#### Kijelző (1):

A kijelzőn az idő, a dátum, a hőmérséklet, a beállítások változása látható.

#### Az idő beállítása:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Mode gombot (2).
2. A "Fel, Le" gombokkal (5,6) válassza ki a 24 órás vagy 12 órás időmegjelenítést. Erősítse meg a "Mode" gomb egyszeri megnyomásával
3. Ezután állítsa be az időt. Válassza ki az időt a "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével. Erősítse meg a "Mode" gomb egyszeri megnyomásával.

#### A dátum beállítása:

1. Nyomja meg egyenként a Mode gombot (2).
2. A dátumra lépve (a gyári dátum 101. január 1. napja.) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Mode gombot (2).
3. A "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével válassza ki az évet. A "Mode" gomb egyszeri megnyomásával erősítse meg.
4. Válassza ki a napot a "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével. Erősítse meg a "Mode" gomb egyszeri megnyomásával.
5. Válassza ki a hónapot a "Fel, Le" gombokkal (5,6). Erősítse meg a "Mode" gomb egyszeri megnyomásával.

#### Riasztás beállítása:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a riasztás gombot (3).
  2. A "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével válassza ki az időt. Erősítse meg az "Alarm" gomb egyszeri megnyomásával.
  3. Válassza ki a perceket a "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével. Erősítse meg az "Alarm" gomb egyszeri megnyomásával.
  4. A "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével válassza ki a szundi időtartamát (1-60 perc). Erősítse meg az "Alarm" gomb egyszeri megnyomásával.
  5. A "Fel, Le" gombok (5,6) segítségével válassza ki az ébresztőóra aktiválási napokat.  
1-5 - hétfőtől péntekig.  
1-6 - hétfő - szombat.  
1-7 - hétfő - vasárnap.
- Erősítse meg a "Riasztás" gomb egyszeri megnyomásával.
6. Amikor az ébresztő aktiválódik, nyomja meg az "SNZ - Light" gombot, és az ébresztő a 4. lépésben beállított időtartamra szundi üzemmódba lép.
  7. A riasztás kikapcsolása az adott napra. Amikor a riasztás aktiválódik, nyomja meg a "Riasztás" gombot. A riasztás aznap már nem fog megszólalni.

#### Az ébresztési funkció aktiválása:

1. A riasztási funkció aktiválásához nyomja meg egyenként a "Riasztás" gombot. A kijelzőn az AL betűk jelennek meg.
2. A riasztási funkció kikapcsolásához nyomja meg egyszerre egyenként a "Riasztás" gombot. Az AL betűk eltűnnek a kijelzőről.

#### Automatikus váltás a kijelzőn megjelenő információk között:

1. A Mode gomb (2) segítségével kapcsolja át a kijelzőt a hőmérséklet megjelenítésére.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Mode gombot (2), amíg a készülék hangjelzést nem ad.
3. A készülék automatikusan váltani fog az idő, a dátum és a hőmérséklet között.
4. A funkció kikapcsolásához ismételje meg az 1-3. lépést.

#### A kijelző fényerejének megváltoztatása

1. A kijelző fényerejének megváltoztatásához nyomja meg egyszer az UP gombot (5). Kétféle fényerő áll rendelkezésre: 1. Fényes, 2. Csökkentett

#### Éjszakai üzemmód bekapcsolása. (18:00 - 6:00)

Ez a funkció csökkenti a kijelző fényerejét este 6:00 - reggel 6:00. Ez idő alatt a kijelző a beállítás : 2. elfojtott. 6:00 - 18:00 között a kijelző a következő beállításban lesz:  
1.Fényes :

1. Nyomja meg és engedje fel a Mode gombot (2), amíg a kijelzőn az OFF (KIKAPCSOLVA) felirat nem jelenik meg.
2. Nyomja meg egyenként a UP gombot (5). A kijelzőn ON jelenik meg. A kijelző automatikus sötétítése bekapcsol.
3. A funkció kikapcsolásához kövesse az 1,2. lépéseket, és módosítsa a beállítást ON-ról OFF-ra.

#### Műszaki adatok:

Akkumulátor típusa: Az akkumulátor típusa: (Lr04) Javasoljuk, hogy újratölthető elemeket használjon.

USB tápegység: 5V 1A

Hőmérséklet-tartomány: 0-50 °C

Az Adler Sp. z o.o., Ordoña 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország ezennel kijelenti, hogy a CR1150 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**A környezetvédelem érdekében.** A kartonsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell helyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell vinni, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A termékben található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**

**Szerviz** Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszja van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

## Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE



Condițiile de garanție sunt diferite dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Vă rugăm să citiți cu atenție și să urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos înainte de a utiliza produsul. Producătorul nu este responsabil pentru orice daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
2. Produsul poate fi utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în scopuri incompatibile cu destinația sa.
3. Tensiunea de alimentare: 3 baterii AAA de 1,5 V sau adaptor de alimentare USB de 5V/1A
4. Aveți grijă la utilizarea de către copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu dispozitivul să îl utilizeze nesupravegheat.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat numai de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.
6. Nu introduceți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul aparat în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile meteorologice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții de umezeală.
7. Nu așezați niciodată produsul pe sau lângă suprafețe fierbinți sau calde sau aparate de gătit, cum ar fi un cuptor electric sau un arzător cu gaz.
8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea materialelor combustibile.
9. Ștergeți produsul numai cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă sau lichide de curățare.
10. Depozitați dispozitivul într-o încăpere uscată.

Descrierea dispozitivului:

- |                         |   |                        |
|-------------------------|---|------------------------|
| 1. Afișaj               | 2. Buton mod                            | 3. Buton alarmă        |
| 4. Butonul Snooze/light | 5. Buton sus                            | 6. Buton jos           |
| 7. Intrare alimentare   | 8. Compartiment pentru baterii (3x AAA) | 9. Cablu de alimentare |

Pregătirea dispozitivului pentru funcționare:

1. Îndepărtați toate foliile și cutiile de ambalaj.
2. Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii situat în partea din spate a aparatului având grijă să respectați polaritatea bateriilor. + la + și - la -. Așa cum este indicat de desenul din compartimentul bateriei.

Afișaj (1):

Afișajul arată ora, data, temperatura, modificări ale setărilor.

Setarea orei:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Mode (2).
2. Utilizați butoanele "Sus, Jos" (5,6) pentru a selecta afișarea orei de 24 de ore sau 12 ore. Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Mode"
3. Apoi setați ora. Selectați ora utilizând butoanele "Sus, Jos" (5,6). Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Mode".

Setarea datei:

1. Apăsăți butonul Mode (Mod) (2) unul câte unul.
2. Pe măsură ce vă deplasați la dată (Data din fabrică este 101. Prima zi din ianuarie.) Țineți apăsat butonul Mode (2).
3. Cu ajutorul butoanelor "Sus, Jos" (5,6) selectați anul. Confirmați prin apăsarea butonului "Mode" o dată.
4. Selectați Ziua utilizând butoanele "Sus, Jos" (5,6). Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Mode".
5. Selectați luna utilizând butoanele "Sus, Jos" (5,6). Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Mode".

Setați alarma:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Alarmă (3).
2. Cu ajutorul butoanelor "Sus, Jos" (5,6), selectați Ora. Confirmați apăsând o dată butonul "Alarmă".
3. Cu ajutorul butoanelor "Sus, Jos" (5,6), selectați Minute. Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Alarmă".
4. Cu ajutorul butoanelor "Sus, Jos" (5,6) selectați durata somnului (1-60 minute). Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Alarmă".
5. Cu ajutorul butoanelor "Sus, Jos" (5,6) selectați Zilele de activare a alarmei.  
1-5 - luni - vineri.  
1-6 - luni - sâmbătă.  
1-7 - luni - duminică.  
Confirmați prin apăsarea o dată a butonului "Alarmă".
6. Când alarma este activată, apăsați butonul "SNZ - Lumină" și alarma va intra în modul snooze pentru durata setată la pasul 4.
7. Pentru a dezactiva alarma pentru o zi. Când alarma se activează, apăsați butonul "Alarmă". Alarma nu va mai suna în ziua respectivă.

Activarea funcției de alarmă:

1. Pentru a activa funcția de alarmă, apăsați pe rând butonul "Alarmă". Literele AL vor apărea pe afișaj.
2. Pentru a dezactiva funcția de alarmă, apăsați butonul "Alarmă" una câte una. Literele AL vor dispărea de pe afișaj.

Comutarea automată între informațiile de pe afișaj:

1. Cu ajutorul butonului Mode (2) comutați afișajul pentru a afișa temperatura.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Mode (Mod) (2) până când aparatul emite un bip.
3. Aparatul va comuta automat între oră, dată și temperatură.
4. Pentru a dezactiva această funcție, repetați pașii 1-3.

#### Modificarea luminozității afișajului

1. Pentru a modifica luminozitatea afișajului, apăsați o dată butonul UP (5). Sunt disponibile 2 luminozități: 1. Luminoasă, 2. Amortizată

#### Activarea modului de noapte. (18:00 - 6:00)

Această funcție reduce luminozitatea afișajului între orele 18:00 - 6:00. În acest timp afișajul va fi în setarea : 2. suprimat. De la 6:00 - 18:00 afișajul va fi în setarea :

1.Luminoasă :

1. Apăsăți și eliberați butonul Mode (2) până când pe afișaj apare OFF.
2. Apăsăți butonul UP (5) câte o dată. Pe afișaj va apărea ON. Diminuarea automată a afișajului va fi activată.
3. Pentru a dezactiva această funcție, urmați pașii 1,2 și schimbați setarea de la ON la OFF.

#### Date tehnice:

Tipul bateriei: 3x baterii reîncărcabile 3x AAA (Lr04) Vă sugerăm să utilizați baterii reîncărcabile.

Sursă de alimentare USB: 5V 1A

Interval de temperatură: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că CR1150 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Pentru binele mediului.** Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie introduse în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la o instalație de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**



**Service** Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

## Návod k použití (CS)

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si pozorně přečtěte níže uvedené pokyny a vždy je dodržujte. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním.
2. Výrobek smí být používán pouze v interiéru. Nepoužívejte výrobek k účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Napájecí napětí: napájení: 3 baterie AAA 1,5 V nebo napájecí adaptér USB 5 V/1 A
4. Při používání dětmi dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám neznalým přístroje, aby jej používaly bez dozoru.
5. **VAROVÁNÍ:** Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí přístroje pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.
6. Napájecí kabel, zástrčku ani celý spotřebič nikdy nevkládejte do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť apod. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo do blízkosti varných zařízení, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.
8. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů.
9. Výrobek otírejte pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí kapaliny.
10. Přístroj skladujte v suché místnosti.

Popis zařízení:

- |                          |                                  |                    |
|--------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1.                       | 2. Tlačítko režimu               | 3. Tlačítko alarmu |
| 4. Tlačítko Snooze/light | 5. Tlačítko nahoru               | 6. Tlačítko dolů   |
| 7. Vstup napájení        | 8. Příhrádka na baterie (3x AAA) | 9. Napájecí kabel  |

#### Příprava zařízení k provozu:

1. Odstraňte všechny fólie a obalové kartony.
2. Vložte baterie do příhrádky na baterie umístěné v zadní části přístroje a dbejte na dodržení polarity baterií. + na + a - na -. Jak je uvedeno na nákrese v příhrádce na baterie.

#### Displej (1):

Displej zobrazuje čas, datum, teplotu, změny nastavení.

#### Nastavení času:

1. Stiskněte a podržte tlačítko Mode (2).
2. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte zobrazení času 24 hodin nebo 12 hodin. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Mode".
3. Poté nastavte čas. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte čas. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Mode".

#### Nastavení data:

1. Stiskněte postupně tlačítko Mode (2).
2. Při přechodu na datum (Tovární datum je 101. 1. den v lednu.) Stiskněte a podržte tlačítko Mode (2).
3. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte rok. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Mode".
4. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte Den. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Mode".
5. Zvolte měsíc pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6). Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Mode".

#### Nastavte budík:

1. Stiskněte a podržte tlačítko Alarm (3).
  2. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte Čas. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Alarm".
  3. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) zvolte Minuty. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Alarm".
  4. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte délku zdřímnutí (1-60 minut). Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Alarm".
  5. Pomocí tlačítek "Nahoru, Dolů" (5,6) vyberte dny aktivace budíku.  
1-5 - pondělí až pátek.  
1-6 - pondělí - sobota.  
1-7 - pondělí - neděle.
- Potvrďte jedním stisknutím tlačítka "Alarm".
6. Po aktivaci budíku stiskněte tlačítko "SNZ - Light" a budík přejde do režimu odložení na dobu nastavenou v kroku 4.
  7. Deaktivace budíku pro daný den. Po aktivaci budíku stiskněte tlačítko "Alarm". Budík již nebude ten den znít.

#### Aktivace funkce budíku:

1. Pro aktivaci funkce alarmu stiskněte postupně tlačítko "Alarm". Na displeji se zobrazí písmena AL.
2. Chcete-li funkci alarmu deaktivovat, stiskněte po jednom tlačítko "Alarm". Písmena AL z displeje zmizí.

#### Automatické přepínání mezi informacemi na displeji:

1. Pomocí tlačítka Mode (2) přepněte displej na zobrazení teploty.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Mode (2), dokud přístroj nezapípá.
3. Přístroj automaticky přepne mezi časem, datem a teplotou.
4. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, opakujte kroky 1-3.

#### Změna jasu displeje

1. Chcete-li změnit jas displeje, stiskněte jednou tlačítko UP (5). K dispozici jsou 2 úrovně jasu: 1. Jasný, 2. Tlumený

#### Zapnutí nočního režimu. (18:00 - 6:00)

Tato funkce snižuje jas displeje od 18:00 do 6:00. Během této doby bude displej v nastavení : 2. potlačený. Od 6:00 - 18:00 bude displej v nastavení: - potlačen: 1. Jasný :

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko Mode (2), dokud se na displeji nezobrazí OFF.
2. Stiskněte postupně tlačítko UP (5). Na displeji se zobrazí ON. Zapne se automatické stmívání displeje.
3. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, postupujte podle kroků 1,2 a změňte nastavení z ON na OFF.

Technické údaje: V případě, že je displej zapnutý, můžete jej zapnout:

Typ baterie: doporučujeme používat dobíjecí baterie.

Napájení USB: 5V 1A

Teplotní rozsah: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že CR1150 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**V zájmu životního prostředí.** Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky odkládejte do příslušných kontejnerů na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**



**Servis** Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na prodejce, který vydal doklad o koupi.

## Руководство пользователя (RU)

### УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда следуйте приведенным ниже инструкциям перед использованием изделия. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
2. Изделие можно использовать только в помещении. Не используйте изделие в целях, несовместимых с его назначением.
3. Напряжение питания: 3 батарейки AAA 1,5 В или адаптер питания USB 5 В/1 А
4. Соблюдайте осторожность при использовании детьми. Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний о приборе, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании прибора и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет, и эти операции не выполняются под присмотром.
6. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или весь прибор в воду. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте прибор во влажных условиях.
7. Не ставьте прибор на горячие или теплые поверхности или рядом с ними, а также с кухонными приборами, такими как электрическая печь или газовая горелка.
8. Не используйте изделие вблизи горючих материалов.
9. Протирайте изделие только сухой тканью. Не используйте воду или чистящие жидкости.
10. Храните устройство в сухом помещении.

Описание устройства:

- |   |                                |                      |
|---|--------------------------------|----------------------|
| 1. Дисплей                                | 2. Кнопка режима               | 3. Кнопка будильника |
| 4. Кнопка включения/выключения будильника | 5. Кнопка вверх                | 6. Кнопка спуска     |
| 7. Вход питания                           | 8. Отсек для батареек (3x AAA) | 9. Кабель питания    |

Подготовка устройства к работе:

1. Удалите все пленки и упаковочные коробки.
2. Вставьте батарейки в батарейный отсек, расположенный на задней панели устройства, соблюдая полярность. + к + и - к -. Как указано на рисунке в батарейном отсеке.

Дисплей (1):

На дисплее отображаются время, дата, температура, изменения в настройках.

Установка времени:

1. Нажмите и удерживайте кнопку Режим (2).
2. С помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6) выберите отображение времени 24 часа или 12 часов. Подтвердите выбор, нажав кнопку "Режим" один раз
3. Затем установите время. Выберите время с помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6). Подтвердите выбор, нажав кнопку "Режим" один раз.

Установка даты:

1. Поочередно нажимайте кнопки "Режим" (2).
2. При переходе к дате (заводская дата - 101. 1-е число января) нажмите и удерживайте кнопку Режим (2).
3. С помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6) выберите год. Подтвердите выбор, нажав кнопку "Режим" один раз.

4. Выберите день с помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6). Подтвердите выбор, нажав кнопку "Режим" один раз.
5. Выберите месяц с помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6). Подтвердите выбор, нажав кнопку "Режим" один раз.

Установите будильник:

1. Нажмите и удерживайте кнопку "Будильник" (3).
  2. С помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6) выберите время. Подтвердите выбор, нажав кнопку "Будильник" один раз.
  3. Выберите Минуты с помощью кнопок "Вверх, Вниз" (5,6). Подтвердите выбор, нажав кнопку "Будильник" один раз.
  4. С помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6) выберите продолжительность сна (1-60 минут). Подтвердите выбор, нажав кнопку "Будильник" один раз.
  5. С помощью кнопок "Вверх, вниз" (5,6) выберите дни включения будильника.  
1-5 - понедельник - пятница.  
1-6 - понедельник - суббота.  
1-7 - понедельник - воскресенье.
- Подтвердите нажатием кнопки "Будильник" один раз.
6. Когда будильник активирован, нажмите кнопку "SNZ - Light", и будильник перейдет в режим "snooze" на время, установленное в шаге 4.
  7. Чтобы отключить будильник на день. Когда будильник активируется, нажмите кнопку "Alarm". Будильник больше не будет звучать в этот день.

Включение функции будильника:

1. Чтобы активировать функцию будильника, нажмите кнопку "Будильник" один раз за раз. На дисплее появятся буквы AL.
2. Для отключения функции будильника нажмите кнопку "Будильник" один раз. Буквы AL исчезнут с дисплея.

Автоматическое переключение между информацией на дисплее:

1. С помощью кнопки Mode (2) переключите дисплей на отображение температуры.
2. Нажмите и удерживайте кнопку Mode (2), пока прибор не подаст звуковой сигнал.
3. Прибор автоматически переключится между временем, датой и температурой.
4. Чтобы отключить эту функцию, повторите шаги 1-3.

Изменение яркости дисплея

1. Чтобы изменить яркость дисплея, нажмите кнопку UP (5) один раз. Доступны 2 варианта яркости: 1. Яркий, 2. Приглушенный

Включение ночного режима. (18:00 - 6:00)

Эта функция уменьшает яркость дисплея с 18:00 до 6:00 утра. В это время дисплей будет находиться в настройках: 2. подавлен. С 6:00 до 18:00 дисплей будет находиться в настройках: 1. Яркий :

1. Нажимайте и отпускайте кнопку Mode (2), пока на дисплее не появится надпись OFF.
2. Поочередно нажимайте кнопку UP (5). На дисплее появится надпись ON. Будет включена автоматическая регулировка яркости дисплея.
3. Чтобы отключить эту функцию, выполните шаги 1,2 и измените настройку с ON на OFF.

Технические данные:

Тип батареек: 3x AAA (LR04) Мы рекомендуем использовать перезаряжаемые батареи.

Питание от USB: 5V 1A

Диапазон температур: 0-50°C

Компания Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Warsaw, Poland настоящим заявляет, что CR1150 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**В интересах охраны окружающей среды.** Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**



**Сервис** Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

## Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση.
2. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς ασυμβίβαστους με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Τάση τροφοδοσίας: ή τροφοδοτικό USB 5V/1A
4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείται από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από παιδιά άνω των 8 ετών και από

άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και οι εργασίες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

6. Ποτέ μην βάζετε το καλώδιο ρεύματος, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.

7. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε καυτές ή θερμές επιφάνειες ή συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή καυστήρα αερίου.

8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

9. Σκουπίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά καθαρισμού.

10. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό χώρο.

Περιγραφή της συσκευής:

- |                         |                            |                        |
|-------------------------|----------------------------|------------------------|
| 1. Οθόνη                | 2. Κουμπί λειτουργίας      | 3. Κουμπί συναγερμού   |
| 4. Κουμπί ηρεμίας/φωτός | 5. Κουμπί Up               | 6. Κάτω κουμπί         |
| 7. Είσοδος ρεύματος     | 8. Θήκη μπαταριών (3x AAA) | 9. Καλώδιο τροφοδοσίας |

Προετοιμασία της συσκευής για λειτουργία:

1. Αφαιρέστε όλες τις μεμβράνες και τα χαρτοκιβώτια συσκευασίας.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής προσέχοντας να τηρείτε την πολικότητα των μπαταριών. + προς + και - προς -. Όπως υποδεικνύεται από το σχέδιο στη θήκη των μπαταριών.

Οθόνη (1):

Στην οθόνη εμφανίζονται η ώρα, η ημερομηνία, η θερμοκρασία, οι αλλαγές στις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση της ώρας:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (2).
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά "Πάνω, Κάτω" (5,6) για να επιλέξετε την ένδειξη της ώρας 24 ώρες ή 12 ώρες. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας μία φορά το κουμπί "Mode" (Λειτουργία)
3. Στη συνέχεια, ρυθμίστε την ώρα. Επιλέξτε την ώρα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "Up, Down" (5,6). Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Mode" (Λειτουργία).

Ρύθμιση ημερομηνίας:

1. Πιέστε το κουμπί "Mode" (2) μία φορά τη φορά.
2. Καθώς μεταβαίνετε στην ημερομηνία (η εργοστασιακή ημερομηνία είναι 101. 1η ημέρα του Ιανουαρίου.) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Mode (2).
3. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "Πάνω, Κάτω" (5,6) επιλέξτε το έτος. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Mode" (Λειτουργία).
4. Επιλέξτε την ημέρα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "Πάνω, Κάτω" (5,6). Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Mode".
5. Επιλέξτε Μήνας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "Up, Down" (5,6). Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Mode".

Ρύθμιση συναγερμού:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί συναγερμού (3).
  2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "Πάνω, Κάτω" (5,6), επιλέξτε την ώρα. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Alarm" (Συναγερμός).
  3. Επιλέξτε Λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "Πάνω, Κάτω" (5,6). Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Alarm" (Συναγερμός).
  4. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα "Up, Down" (5,6) επιλέξτε τη διάρκεια του ύπνου (1-60 λεπτά). Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Alarm" (Συναγερμός).
  5. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "Up, Down" (5,6) επιλέξτε τις ημέρες ενεργοποίησης του ξυπνητηριού.  
1-5 - Δευτέρα - Παρασκευή.  
1-6 - Δευτέρα - Σάββατο.  
1-7 - Δευτέρα - Κυριακή.
- Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί "Συναγερμός".
6. Όταν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, πατήστε το κουμπί "SNZ - Light" και ο συναγερμός θα μεταβεί σε λειτουργία snooze για το χρονικό διάστημα που έχει οριστεί στο βήμα 4.
  7. Για να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι για την ημέρα. Όταν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, πατήστε το κουμπί "Alarm" (Συναγερμός). Ο συναγερμός δεν θα ηχήσει πλέον εκείνη την ημέρα.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας συναγερμού:

1. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία συναγερμού πατήστε το κουμπί "Συναγερμός" ένα προς ένα. Στην οθόνη θα εμφανιστούν τα γράμματα AL.
2. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία συναγερμού: Πατήστε το κουμπί "Alarm" ένα κάθε φορά. Τα γράμματα AL θα εξαφανιστούν από την οθόνη.

Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ των πληροφοριών στην οθόνη:

1. Χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας (2) αλλάξτε την οθόνη για να εμφανιστεί η θερμοκρασία.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Mode (2) έως ότου η συσκευή εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα.
3. Η συσκευή θα αλλάξει αυτόματα μεταξύ της ώρας, της ημερομηνίας και της θερμοκρασίας.
4. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.

Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης

1. Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης πατήστε το κουμπί UP (5) μία φορά. Υπάρχουν 2 διαθέσιμες φωτεινότητες: 1. Φωτεινή, 2. Αποσβεσμένη

Ενεργοποίηση της νυχτερινής λειτουργίας. (18:00 - 6:00)

Αυτή η λειτουργία μειώνει τη φωτεινότητα της οθόνης από τις 6:00 μ.μ. - 6:00 π.μ. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η οθόνη θα είναι στη ρύθμιση : 2. κατασταλαμένη. Από τις 6:00 - 18:00 η οθόνη θα βρίσκεται στη ρύθμιση: 1.Φωτεινή :

1. Πατήστε και αφήστε το κουμπί λειτουργίας (2) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη OFF.
2. Πιέστε το κουμπί UP (5) ένα προς ένα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη ON. Θα ενεργοποιηθεί η αυτόματη εξασθένιση της οθόνης.
3. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία ακολουθήστε τα βήματα 1,2 και αλλάξτε τη ρύθμιση από ON σε OFF.

Τεχνικά στοιχεία:

Τύπος μπαταρίας: προτείνουμε τη χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Τροφοδοσία USB: 5V 1A

Εύρος θερμοκρασίας: 0-50°C

H Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία δηλώνει ότι το CR1150 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Για χάρη του περιβάλλοντος.** Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους για τη χωριστή συλλογή των αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε μια σειρά από προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**



**Υψηλότητα** Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

## Gebruikershandleiding (NL)

### VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Lees onderstaande instructies zorgvuldig door en volg ze altijd op voordat u het product gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Voedingsspanning: 3 AAA 1,5V batterijen of 5V/1A USB voedingsadapter
4. Wees voorzichtig bij gebruik door kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het niet gebruiken zonder toezicht.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en deze handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Leg het netsnoer, de stekker of het hele apparaat nooit in water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden zoals direct zonlicht, regen, enz. Gebruik het product nooit in natte omstandigheden.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of kooktoestellen zoals een elektrische oven of gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare materialen.
9. Veeg het product alleen af met een droge doek. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.
10. Bewaar het apparaat in een droge ruimte.

Beschrijving van het apparaat:

- |                      |                         |                |
|----------------------|-------------------------|----------------|
| 1. Weergave          | 2. Modusknop            | 3. Alarm knop  |
| 4. Knop Snooze/licht | 5. Knop omhoog          | 6. Knop Omlaag |
| 7. Voedingsingang    | 8. Batterijvak (3x AAA) | 9. Stroomkabel |

Het apparaat voorbereiden op gebruik:

1. Verwijder alle folies en verpakkingendozen.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak aan de achterkant van het apparaat en let daarbij op de polariteit van de batterijen. + op + en - op -. Zoals aangegeven op de tekening in het batterijvak.

Display (1):

Het display toont de Tijd, Datum, Temperatuur, wijzigingen in instellingen.

De tijd instellen:

1. Houd de modusknop (2) ingedrukt.
2. Gebruik de "Omhoog, Omlaag" knoppen (5,6) om de tijdweergave van 24 uur of 12 uur te selecteren. Bevestig door eenmaal op de knop "Mode" te drukken
3. Stel vervolgens de tijd in. Selecteer de tijd met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6). Bevestig door eenmaal op de knop "Mode" te drukken.

Datum instellen:

1. Druk één voor één op de modusknop (2).
2. Terwijl u naar de datum gaat (fabrieksdatum is 101. 1e dag van januari.) Houd de modusknop (2) ingedrukt.
3. Gebruik de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6) om het jaar te selecteren. Bevestig door één keer op de knop "Mode" te drukken.
4. Selecteer Dag met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6). Bevestig door eenmaal op de "Mode" knop te drukken.
5. Selecteer Maand met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6). Bevestig door eenmaal op de knop "Mode" te drukken.

Stel het alarm in:

1. Houd de wekkerknop (3) ingedrukt.
2. Selecteer de tijd met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6). Bevestig door eenmaal op de knop "Alarm" te drukken.
3. Selecteer Minuten met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6). Bevestig door eenmaal op de knop "Alarm" te drukken.
4. Selecteer met de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6) de duur van het dutje (1-60 minuten). Bevestig door eenmaal op de knop "Alarm" te drukken.
5. Gebruik de knoppen "Omhoog, Omlaag" (5,6) om de wekkeractiveringsdagen te selecteren.  
1-5 - maandag - vrijdag.  
1-6 - maandag - zaterdag.  
1-7 - maandag - zondag.  
Bevestig door eenmaal op de knop "Alarm" te drukken.
6. Wanneer de wekker is geactiveerd, druk je op de knop "SNZ - Light" en gaat de wekker in de sluimerstand voor de duur die is ingesteld in stap 4.
7. Om de wekker voor die dag uit te schakelen. Druk op de knop "Alarm" wanneer de wekker afgaat. De wekker zal die dag niet meer afgaan.

De wekkerfunctie activeren:

1. Om de wekkerfunctie te activeren druk je één voor één op de knop "Alarm". De letters AL verschijnen op het display.
2. Om de wekkerfunctie uit te schakelen drukt u één voor één op de knop "Alarm". De letters AL verdwijnen van het scherm.

Automatisch schakelen tussen de informatie op het display:

1. Met de modusknop (2) schakelt u het display om om de temperatuur weer te geven.
2. Houd de modusknop (2) ingedrukt tot het apparaat een pieptoon geeft.
3. Het apparaat schakelt automatisch tussen Tijd, Datum en Temperatuur.
4. Herhaal stappen 1-3 om deze functie uit te schakelen.

De helderheid van het display wijzigen

1. Druk eenmaal op de knop UP (5) om de helderheid van het scherm te wijzigen. Er zijn 2 helderheden beschikbaar: 1. Helder, 2. Gedempt

Nachtmodus inschakelen. (18:00 - 6:00)

Deze functie vermindert de helderheid van het display van 6:00 p.m. - 6:00 a.m. Gedurende deze tijd staat het display in de stand : 2. onderdrukt. Van 6:00 - 18:00 uur staat het scherm in de stand : 1.Helder :

1. Druk herhaaldelijk op de knop Modus (2) totdat OFF op het display verschijnt.
2. Druk één voor één op de knop UP (5). ON verschijnt op het display. Het automatisch dimmen van het display wordt ingeschakeld.
3. Om deze functie uit te schakelen volg je stap 1,2 en verander je de instelling van ON naar OFF.

Technische gegevens:

Batterijtype: 3x AAA (Lr04) Wij raden aan oplaadbare batterijen te gebruiken.

USB-voeding: 5V 1A

Temperatuurbereik: 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat de CR1150 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van

conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Voor het milieu.** Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afdankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**



**Service** Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

## Navodila za uporabo (SL)



# VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO SKRIBNO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte spodnja navodila. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe.
2. Izdelek se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte v namene, ki niso združljivi z njegovo predvideno uporabo.
3. Napajalna napetost: aAA 1,5 V ali napajalnik USB 5V/1A
4. Bodite previdni, kadar napravo uporabljajo otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z napravo, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja aparata ne smejo opravljati otroci, razen če so stari vsaj 8 let in če ta opravila opravljajo pod nadzorom.
6. Napajalnega kabla, vtiča ali celotnega aparata nikoli ne mečite v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v mokrih razmerah.
7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih ali toplih površin ali kuhalnih naprav, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.
8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
9. Izdelek obrišite le s suho krpo. Ne uporabljajte vode ali čistilnih tekočin.
10. Napravo shranjujte v suhem prostoru.

Opis naprave:

- |                            |                                |                      |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1. Prikazovalnik           | 2. Gumb načina                 | 3. Gumb za alarm     |
| 4. Gumb za dremež/svetlobo | 5. Gumb za dvig                | 6. Gumb za spuščanje |
| 7. Vhod za napajanje       | 8. Predal za baterije (3x AAA) | 9. Napajalni kabel   |

Priprava naprave na delovanje:

1. Odstranite vse folije in embalažo.
2. Vstavite baterije v predal za baterije, ki se nahaja na zadnji strani naprave, pri tem pa pazite, da upoštevate polarnost baterij. + na + in - na -. Kot je označeno na risbi v predalu za baterije.

Zaslon (1):

Na zaslonu so prikazani čas, datum, temperatura, spremembe nastavitvev.

Nastavitev časa:

1. Pritisnite in pridržite gumb Mode (2).
2. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite prikaz časa 24 ur ali 12 ur. Potrdite z enim pritiskom gumba "Mode".
3. Nato nastavite čas. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite čas. Potrdite z enim pritiskom na gumb "Mode".

Nastavitev datuma:

1. Pritisnite gumb Mode (2) po enkrat.
2. Ko se premaknete na datum (Tovarniški datum je 101. 1. dan januarja), pritisnite in držite gumb Mode (2).
3. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite leto. Potrdite z enim pritiskom na gumb "Mode" (Način).
4. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite dan. Potrdite z enim pritiskom na gumb "Mode".
5. Izberite mesec z gumbi "gor, dol" (5,6). Potrdite z enim pritiskom na gumb "Mode".

Nastavite alarm:

1. Pritisnite in pridržite gumb za alarm (3).
2. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite čas. Potrdite z enim pritiskom na gumb "Alarm".
3. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite minute. Potrdite z enim pritiskom na gumb "Alarm".
4. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite dolžino dremeža (1-60 minut). Potrdite z enim pritiskom na gumb "Alarm".
5. Z gumbi "gor, dol" (5,6) izberite dneve aktiviranja budilke.  
1-5 - od ponedeljka do petka.  
1-6 - od ponedeljka do sobote.  
1-7 - od ponedeljka do nedelje.  
Potrdite z enim pritiskom na gumb "Alarm".
6. Ko je alarm aktiviran, pritisnite gumb "SNZ - Light" in alarm bo prešel v način dremeža za čas, nastavljen v koraku 4.
7. Če želite deaktivirati alarm za dan. Ko se alarm aktivira, pritisnite gumb "Alarm". Alarm se tisti dan ne bo več oglašal.

Aktivacija funkcije alarma:

1. Če želite aktivirati funkcijo alarma, pritisnite gumb "Alarm" naenkrat. Na zaslonu se prikažejo črke AL.
2. Za izklop funkcije alarma pritisnite gumb "Alarm" naenkrat. Črke AL bodo izginile z zaslona.

Samodejno preklapljanje med informacijami na zaslonu:

1. Z gumbom Mode (2) preklopite prikazovalnik na prikaz temperature.
2. Pritisnite in držite gumb Mode (2), dokler naprava ne zapiska.
3. Naprava bo samodejno preklpila med časom, datumom in temperaturo.
4. Če želite deaktivirati to funkcijo, ponovite korake 1-3.

Spreminjanje svetlosti zaslona

1. Če želite spremeniti svetlost zaslona, enkrat pritisnite gumb UP (5). Na voljo sta 2 svetlosti: 1. Bright, 2. Damped

Vklop nočnega načina. (18:00 - 6:00)

Ta funkcija zmanjša svetlost zaslona od 18:00 do 6:00. V tem času bo zaslon v nastavitvi : 2. potlačen. Od 6:00 do 18:00 bo prikazovalnik v nastavitvi : 1.Svetlo :

1. Pritisnite in spustite gumb Mode (2), dokler se na zaslonu ne prikaže OFF.
2. Po vrsti pritisnite gumb UP (5). Na zaslonu se prikaže ON. Vklopi se samodejna zatemnitev zaslona.
3. Za izklop te funkcije sledite korakom 1,2 in spremenite nastavitev z ON na OFF.

Tehnični podatki:

Vrsta baterije: priporočamo uporabo baterij za ponovno polnjenje: 3x AAA (Lr04).

Napajanje USB: 5V 1A

Temperaturno območje: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Orдона 2a, 01-237 Varšava, Poljska, izjavlja, da je CR1150 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Za okolje.** Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojske za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov glede na njihov opis. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojske za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, lahko tudi poškodujejo ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojske za komunalne odpadke!**



Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

## Käyttöohje (FI)

### TURVAMÄÄRÄYKSET TÄRKEÄT OHJEET TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ NIITÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue huolellisesti ja noudata aina alla olevia ohjeita ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytön aiheuttamista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Virransyöttöjännite: tai 5V/1A USB-virtalähde
4. Ole varovainen, kun lapset käyttävät sitä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai laitteen tuntemattomien henkilöiden käyttää laitetta ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimenpiteet tapahdu valvotusti.
6. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta märissä olosuhteissa.
7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai lähelle kuumia tai lämpimiä pintoja tai keittolaitteita, kuten sähköuunia tai kaasupoltinta.
8. Älä koskaan käytä tuotetta palavien materiaalien lähellä.
9. Pyyhi tuote vain kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai puhdistusnesteitä.
10. Säilytä laitetta kuivassa tilassa.

Laitteen kuvaus:

- |                        |                           |                   |
|------------------------|---------------------------|-------------------|
| 1. Näyttö              | 2. Mode-painike           | 3. Hälytyspainike |
| 4. Torkku-/valopainike | 5. Ylös-painike           | 6. Alas-painike   |
| 7. Virransyöttö        | 8. Paristolokero (3x AAA) | 9. Virtajohto     |

Laitteen valmistelu käyttöä varten:

- Poista kaikki kalvot ja pakkauskartongit.
- Aseta paristot laitteen takaosassa olevaan paristolokeroon ja noudata paristojen napaisuutta. + on + ja - on -. Paristolokerossa olevan piirroksen osoittamalla tavalla.

Näyttö (1):

Näytössä näkyvät kellonaika, päivämäärä, lämpötila, asetusten muutokset.

Kellonajan asettaminen:

- Pidä Mode-painiketta (2) painettuna.
- Käytä "Ylös, Alas"-painikkeita (5,6) valitaksesi 24 tunnin tai 12 tunnin aikaanäytön. Vahvasta painamalla kerran "Mode"-painiketta
- Aseta sitten aika. Valitse aika "Ylös, Alas" -painikkeilla (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Mode"-painiketta.

Päivämäärän asetus:

- Paina Mode-painiketta (2) yksi kerrallaan.
- Kun siirryt päivämäärän kohdalle (tehdaspäivämäärä on 101. Tammikuun 1. päivä.) Pidä Mode-painiketta (2) painettuna.
- Valitse "Ylös, Alas"-painikkeilla (5,6) vuosi. Vahvasta painamalla kerran "Mode"-painiketta.
- Valitse päivä painikkeilla "Ylös, Alas" (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Mode"-painiketta.
- Valitse kuukausi painikkeilla "Ylös, Alas" (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Mode"-painiketta.

Aseta hälytys:

- Paina ja pidä painettuna hälytyspainiketta (3).
- Valitse kellonaika "Ylös, Alas"-painikkeilla (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Alarm"-painiketta.
- Valitse minuutit painikkeilla "Ylös, Alas" (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Alarm"-painiketta.
- Valitse päiväunien pituus (1-60 minuuttia) painikkeilla "Ylös, Alas" (5,6). Vahvasta painamalla kerran "Alarm"-painiketta.
- Valitse "Ylös, Alas"-painikkeilla (5,6) herätyskellon aktivointipäivät.  
1-5 - maanantaista perjantaihin.  
1-6 - maanantai - lauantai.  
1-7 - maanantai - sunnuntai.  
Vahvasta painamalla kerran "Hälytys"-painiketta.
- Kun hälytys on aktivoitu, paina "SNZ - Light" -painiketta ja hälytys siirtyy torkkutilaan vaiheessa 4 asetetun ajan.
- Hälytyksen poistaminen käytöstä päivän ajaksi. Kun hälytys aktivoituu, paina "Hälytys"-painiketta. Hälytys ei enää soi kyseisenä päivänä.

Hälytystoiminnon aktivoiminen:

- Aktivoi hälytystoiminto painamalla "Alarm"-painiketta yksi kerrallaan. Näyttöön ilmestyvät kirjaimet AL.
- Hälytystoiminnon poistamiseksi käytöstä paina "Alarm"-painiketta yksi kerrallaan. Kirjaimet AL häviävät näytöstä.

Vaihda automaattisesti näytössä olevien tietojen välillä:

- Mode-painikkeella (2) vaihda näyttö näyttämään lämpötilaa.
- Pidä Mode-painiketta (2) painettuna, kunnes laite piippaa.
- Laite vaihtaa automaattisesti kellonajan, päivämäärän ja lämpötilan välillä.
- Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä toistamalla vaiheet 1-3.

Näytön kirkkauden muuttaminen

- Voit muuttaa näytön kirkkautta painamalla UP-painiketta (5) kerran. Käytettävissä on 2 kirkkautta: 1. Kirkas, 2. Vaimea

Yötilan kytkeminen päälle. (18:00 - 6:00)

Tämä toiminto vähentää näytön kirkkautta kello 18:00 - 6:00. Tänä aikana näyttö on asetuksella : 2. vaimennettu. Kello 6:00 - 18:00 näyttö on asetuksessa: 1.Kirkas :

- Paina Mode-painiketta (2) ja vapauta se, kunnes näytössä näkyy OFF.
- Paina UP-painiketta (5) yksi kerrallaan. Näyttöön ilmestyy ON. Näytön automaattinen himmennys kytkeytyy päälle.
- Tämän toiminnon kytkemiseksi pois päältä noudata vaiheita 1,2 ja vaihda asetus ON:sta OFF:ksi.

Tekniset tiedot:

Akun tyyppi: Akun tyyppi: Akun tyyppi: Akun tyyppi: Akun tyyppi: Akun tyyppi: Akku: suosittelemme ladattavien paristojen käyttöä.

USB-virtalähde: 5V 1A

Lämpötila-alue: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että CR1150 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Ympäristön vuoksi.** Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

**Huolto** Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

# Instrukcja obsługi (PL)

## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.
2. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Nie używaj produktu do celów niezgodnych z jego zastosowaniem.
3. Napięcie zasilania: 3 baterie AAA 1,5V lub zasilacz USB 5V/1A
4. Zachowaj ostrożność podczas korzystania przez dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom lub osobom nieznającym urządzenia korzystać z niego bez nadzoru.
5. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy o urządzeniu, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeśli zostali pouczeni o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Nigdy nie wkładaj kabla zasilającego, wtyczki ani całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.
7. Nigdy nie umieszczaj produktu na lub w pobliżu gorących lub ciepłych powierzchni lub urządzeń kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy.
8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów palnych.
9. Urządzenie można przecierać wyłącznie suchą szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.
10. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

Opis urządzenia:

- |                                   |                            |                     |
|-----------------------------------|----------------------------|---------------------|
| 1. Wyświetlacz                    | 2. Przycisk trybu          | 3. Przycisk alarmu  |
| 4. Przycisk drzemki/podświetlenia | 5. Przycisk w górę         | 6. Przycisk w dół   |
| 7. Wejście zasilania              | 8. Komora baterii (3x AAA) | 9. Kabel zasilający |

Przygotowanie urządzenia do pracy:

1. Usuń wszystkie folie i kartony pakowe.
2. Włóż baterie do komory baterii znajdującą się na tyle urządzenia zwracając uwagę żeby zachować polaryzację baterii. + do + oraz - do -. Tak jak wskazuje rysunek w komorze baterii.

Wyświetlacz (1):

Wyświetlacz pokazuje Godzinę, Datę, Temperaturę, zmiany w ustawieniach.

Ustawianie Godziny:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode (2).
2. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz sposób wyświetlania godziny 24 lub 12 godzin. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode” (2).
3. Następnie ustaw godzinę. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz godzinę. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.

Ustawianie Daty:

1. Naciśnij pojedynczo przycisk Mode (2).
2. Jak przejdziesz do daty (Fabryczna data to 101. 1 dzień Stycznia.) Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Mode” (2).
3. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Rok. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.
4. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Długość Drzemki (1-60 minut). Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.
5. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Miesiąc. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.

Ustawianie Alarmu:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Alarm (3).
2. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Godzinę. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
3. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Minuty. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
4. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Długość Drzemki (1-60 minut). Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
5. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Dni aktywacji budzika.  
1-5 – Poniedziałek - Piątek.  
1-6 – Poniedziałek – Sobota.

1-7 – Poniedziałek – Niedziela.

Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.

6. Jak alarm się aktywuje naciśnij przycisk „SNZ – Light” alarm przejdzie w stan drzemki na długość ustawioną w punkcie 4.
7. Aby wyłączyć alarm na dany dzień. Gdy alarm się aktywuje naciśnij przycisk „Alarm”. Budzik nie włączy się już tego dnia.

Włączanie funkcji alarmu:

1. Aby Włączyć funkcję alarmu naciśnij pojedynczo przycisk „Alarm”. Litery AL pojawią się na wyświetlaczu.
2. Aby Wyłączyć funkcję alarmu naciśnij pojedynczo przycisk „Alarm”. Litery AL znikną z wyświetlacza.

Automatyczne przełączanie pomiędzy informacjami na wyświetlaczu:

1. Przy użyciu przycisku Mode (2) przełącz wyświetlacz aby pokazywał temperaturę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode (2) aż do wydania przez urządzenie sygnału dźwiękowego.
3. Urządzenie przejdzie w tryb automatycznego przejścia pomiędzy Godziną, datą i temperaturą.
4. Aby wyłączyć tę funkcję powtórz punkty 1-3.

Zmiana jasności wyświetlacza

1. Aby zmienić jasność wyświetlacza naciśnij jeden raz przycisk UP (5). Są dostępne 2 jasności: 1. Jasny, 2. Słumiony

Włączanie trybu nocnego. (18:00 – 6:00)

Funkcja ta powoduje zmniejszenie jasności wyświetlania od godziny 18:00 – 6:00. W tym czasie wyświetlacz będzie w ustawieniu : 2. słumiony. Od godziny 6:00 – 18:00 wyświetlacz będzie w ustawieniu: 1.Jasny :

1. Naciskaj i puszczaj przycisk Mode (2) aż na wyświetlaczu pojawi się OFF.
2. Naciśnij pojedynczo przycisk UP (5). Na wyświetlaczu pojawi się ON. Automatycznie przyciemnianie wyświetlacza zostanie włączone.
3. Aby wyłączyć tę funkcję postępuj według punktów 1,2 i zmień ustawienie z ON na OFF.

Dane techniczne:

Typ baterii: 3x AAA (Lr04) Sugerujemy stosowanie akumulatorów wielokrotnego ładowania.

Zasilanie USB: 5V 1A

Zakres temperatur: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie CR1150 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**W trosce o środowisko.** Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**



**Serwis** W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

## Manuale d'uso (IT)

### CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER UN USO SICURO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e seguire sempre le istruzioni riportate di seguito. Il produttore non è responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio.
2. Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Tensione di alimentazione: 3 batterie AAA da 1,5 V o adattatore di alimentazione USB da 5 V/1 A
4. Fare attenzione all'uso da parte dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non lasciare che i bambini o chiunque non abbia familiarità con il dispositivo lo utilizzi senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e che queste operazioni siano eseguite sotto la loro supervisione.
6. Non mettere mai in acqua il cavo di alimentazione, la spina o l'intero apparecchio. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

7. Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde o tiepide o ad apparecchi di cottura come forni elettrici o a gas.
8. Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di materiali combustibili.
9. Pulire il prodotto solo con un panno asciutto. Non utilizzare acqua o liquidi per la pulizia.
10. Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto.

Descrizione del dispositivo:

1. Display
2. Pulsante di modalità
3. Pulsante di allarme
4. Pulsante Snooze/Luce
5. Pulsante su
6. Pulsante giù
7. Ingresso alimentazione
8. Vano batterie (3x AAA)
9. Cavo di alimentazione

Preparazione del dispositivo per il funzionamento:

1. Rimuovere tutte le pellicole e i cartoni di imballaggio.
2. Inserire le batterie nell'apposito vano situato sul retro dell'apparecchio, facendo attenzione alla polarità delle batterie. + a + e - a -. Come indicato dal disegno nel vano batterie.

Display (1):

Il display visualizza l'ora, la data, la temperatura e le modifiche alle impostazioni.

Impostazione dell'ora:

1. Tenere premuto il pulsante Modalità (2).
2. Utilizzare i pulsanti "Su, Giù" (5,6) per selezionare la visualizzazione dell'ora di 24 ore o 12 ore. Confermare premendo una volta il pulsante "Modalità".
3. Impostare quindi l'ora. Selezionare l'ora con i pulsanti "Su, Giù" (5,6). Confermare premendo una volta il pulsante "Modalità".

Impostazione della data:

1. Premere una volta il pulsante Modalità (2).
2. Quando si passa alla data (la data di fabbrica è 101. 1° giorno di gennaio), tenere premuto il pulsante Modalità (2).
3. Con i pulsanti "Su, Giù" (5,6) selezionare l'anno. Confermare premendo una volta il pulsante "Modalità".
4. Selezionare il giorno con i pulsanti "Su, Giù" (5,6). Confermare premendo una volta il pulsante "Modalità".
5. Selezionare il mese con i pulsanti "Su, Giù" (5,6). Confermare premendo una volta il pulsante "Modalità".

Impostare la sveglia:

1. Tenere premuto il pulsante della sveglia (3).
2. Con i pulsanti "Su, Giù" (5,6), selezionare l'ora. Confermare premendo una volta il pulsante "Alarm".
3. Selezionare i Minuti utilizzando i pulsanti "Su, Giù" (5,6). Confermare premendo una volta il pulsante "Allarme".
4. Con i pulsanti "Su, Giù" (5,6) selezionare la durata del pisolino (1-60 minuti). Confermare premendo una volta il pulsante "Allarme".
5. Con i pulsanti "Su, Giù" (5,6) selezionare i giorni di attivazione della sveglia.  
1-5 - Lunedì - Venerdì.  
1-6 - Lunedì - Sabato.  
1-7 - lunedì - domenica.  
Confermare premendo una volta il pulsante "Allarme".
6. Quando la sveglia è attivata, premere il pulsante "SNZ - Luce" e la sveglia passerà in modalità snooze per la durata impostata al punto 4.
7. Per disattivare la sveglia per il giorno. Quando la sveglia si attiva, premere il pulsante "Alarm". La sveglia non suonerà più quel giorno.

Attivazione della funzione di allarme:

1. Per attivare la funzione di allarme, premere una volta il pulsante "Alarm". Sul display appariranno le lettere AL.
2. Per disattivare la funzione di allarme, premere una volta il pulsante "Alarm". Le lettere AL scompariranno dal display.

Commutazione automatica delle informazioni sul display:

1. Con il pulsante Mode (2), il display visualizza la temperatura.
2. Tenere premuto il pulsante Modalità (2) finché l'apparecchio non emette un segnale acustico.
3. L'apparecchio passa automaticamente da Ora, Data e Temperatura.
4. Per disattivare questa funzione, ripetere i punti 1-3.

Modifica della luminosità del display

1. Per modificare la luminosità del display, premere una volta il pulsante SU (5). Sono disponibili 2 luminosità: 1. Luminoso, 2. Smorzato

Attivazione della modalità notturna. (18:00 - 6:00)

Questa funzione riduce la luminosità del display dalle 18:00 alle 6:00. Durante questo periodo il display sarà nell'impostazione: 2. soppresso. Dalle 6:00 alle 18:00 il display sarà impostato su: 1. Luminoso :

1. Premere e rilasciare il pulsante Modalità (2) finché il display non visualizza OFF.
2. Premere il pulsante SU (5) una volta. Sul display appare ON. Viene attivata la regolazione automatica della luminosità del display.
3. Per disattivare questa funzione, seguire i punti 1,2 e modificare l'impostazione da ON a OFF.

Dati tecnici:

Tipo di batteria: 3x AAA (Lr04) Si consiglia di utilizzare batterie ricaricabili.

Alimentazione USB: 5V 1A

Intervallo di temperatura: 0-50°C



**Per il rispetto dell'ambiente.** Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**



**Servizio** Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

## Bruksanvisning (SV)

### SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Läs noga igenom och följ alltid anvisningarna nedan innan du använder produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för ändamål som inte är förenliga med dess avsedda användning.
3. Strömförsörjningsspänning: 3 AAA 1,5V-batterier eller 5V/1A USB-strömadapter
4. Var försiktig när den används av barn. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med produkten använda den utan uppsikt.
5. **VARNING:** Denna apparat får endast användas av barn över 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om apparaten, under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om de risker som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn, såvida de inte är minst 8 år gamla och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
6. Lägg aldrig nätsladden, stickproppen eller hela apparaten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderförhållanden som direkt solljus eller regn, etc. Använd aldrig produkten i våta förhållanden.
7. Placera aldrig produkten på eller i närheten av heta eller varma ytor eller matlagingsapparater som t.ex. en elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten i närheten av brännbara material.
9. Torka endast av produkten med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsvätskor.
10. Förvara enheten i ett torrt rum.

Beskrivning av enheten:

1. Display
2. Knapp för läge
3. Knapp för larm
4. Snooze/light-knapp
5. Upp-knapp
6. Ned-knapp
7. Ingång för ström
8. Batterifack (3x AAA)
9. Strömkabel

Förbereda enheten för användning:

1. Ta bort alla folier och förpackningskartonger.
2. Sätt i batterierna i batterifacket på apparatens baksida och observera batteripolariteten. + till + och - till -. Såsom framgår av ritningen i batterifacket.

Display (1):

Displayen visar tid, datum, temperatur och ändringar i inställningarna.

Ställa in tiden:

1. Håll Mode-knappen (2) intryckt.
2. Använd knapparna "Up, Down" (5,6) för att välja 24 eller 12 timmars tidsvisning. Bekräfta genom att trycka en gång på knappen "Mode"
3. Ställ sedan in tiden. Välj tid med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på knappen "Mode".

Inställning av datum:

1. Tryck på Mode-knappen (2) en gång i taget.
2. När du går till datumet (fabrikdatum är 101. 1 januari.) Håll Mode-knappen (2) intryckt.
3. Välj år med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på "Mode"-knappen.
4. Välj dag med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på knappen "Mode".

5. Välj månad med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på "Mode"-knappen.

Ställ in larmet:

1. Tryck och håll in larmknappen (3).
2. Välj tid med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på "Alarm"-knappen.
3. Välj minuter med hjälp av knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på "Alarm"-knappen.
4. Välj tupplurens längd (1-60 minuter) med knapparna "Upp, Ned" (5,6). Bekräfta genom att trycka en gång på "Alarm"-knappen.
5. Använd knapparna "Upp, Ned" (5,6) för att välja aktiveringsdagar för väckarklockan.  
1-5 - måndag - fredag.  
1-6 - Måndag - lördag.  
1-7 - Måndag - Söndag.  
Bekräfta genom att trycka en gång på "Alarm"-knappen.
6. När larmet är aktiverat trycker du på knappen "SNZ - Light" och larmet går in i snooze-läge under den tid som ställdes in i steg 4.
7. För att avaktivera larmet för dagen. När larmet aktiveras trycker du på knappen "Alarm". Larmet kommer inte längre att ljuda den dagen.

Aktivera larmfunktionen:

1. För att aktivera larmfunktionen trycker du på "Alarm"-knappen en i taget. Bokstäverna AL visas på displayen.
2. Avaktivera larmfunktionen: Tryck på knappen "Alarm" en gång i taget. Bokstäverna AL försvinner från displayen.

Växla automatiskt mellan informationen på displayen:

1. Använd Mode-knappen (2) för att växla displayen till att visa temperaturen.
2. Håll Mode-knappen (2) intryckt tills apparaten piper.
3. Apparaten växlar automatiskt mellan tid, datum och temperatur.
4. Upprepa steg 1-3 för att avaktivera denna funktion.

Ändra ljusstyrkan på displayen

1. För att ändra ljusstyrkan på displayen, tryck en gång på UP-knappen (5). Det finns 2 ljusstyrkor tillgängliga: 1. Ljus, 2. Dämpad

Aktivering av nattläge. (18:00 - 6:00)

Denna funktion minskar ljusstyrkan på displayen mellan kl. 18.00 och 06.00. Under denna tid är displayen inställd på: 2. dämpad. Från 6:00 - 18:00 är displayen inställd på: 1. Ljus :

1. Tryck och släpp Mode-knappen (2) tills OFF visas på displayen.
2. Tryck en gång i taget på UP-knappen (5). ON visas på displayen. Den automatiska dimningen av teckenfönstret aktiveras.
3. För att avaktivera denna funktion, följ steg 1,2 och ändra inställningen från ON till OFF.

Tekniska data:

Batterityp: 3x AAA (Lr04) Vi föreslår att du använder uppladdningsbara batterier.  
USB-strömförsörjning: 5V 1A  
Temperaturområde: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordoņa 2a, 01-237 Warszawa, Polen förklarar härmed att CR1150 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**För miljöns skull.** Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall enligt deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**  
**Service** Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.



## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (BG)

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА МОЛЯ,  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Моля, прочетете внимателно и винаги следвайте инструкциите по-долу, преди да използвате продукта. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба.
2. Продуктът може да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, несъвместими с предназначението му.
3. Захранващо напрежение: 3 батерии AAA 1,5 V или USB адаптер за захранване 5V/1A
4. Внимавайте, когато се използва от деца. Не позволявайте на деца да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, само



под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако те са били инструктирани за безопасното използване на уреда и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст най-малко 8 години и тези операции не се извършват под надзор.

6. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или целия уред във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия, като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта в мокри условия.

7. Никога не поставяйте продукта върху или в близост до горещи или топли повърхности или уреди за готвене, като например електрическа фурна или газова горелка.

8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.

9. Избърсвайте продукта само със суха кърпа. Не използвайте вода или почистващи течности.

10. Съхранявайте устройството в сухо помещение.

Описание на устройството:

- |                               |                                  |                        |
|-------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 1. Дисплей                    | 2. Бутон за режим                | 3. Бутон за аларма     |
| 4. Бутон за отлагане/светлина | 5. Бутон "Нагоре"                | 6. Бутон за намаляване |
| 7. Вход за захранване         | 8. Отделение за батерии (3x AAA) | 9. Захранващ кабел     |

Подготовка на устройството за работа:

1. Отстранете всички фолиа и опаковъчни картони.
2. Поставете батериите в отделението за батерии, разположено в задната част на устройството, като внимавате да спазвате полярността на батериите. + към + и - към -. Както е посочено на чертежа в отделението за батерии.

Дисплей (1):

Дисплеят показва часа, датата, температурата, промените в настройките.

Настройка на времето:

1. Натиснете и задръжте бутона Mode (2).
2. Използвайте бутоните "Нагоре, надолу" (5,6), за да изберете показване на времето на 24 часа или 12 часа. Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Mode" (Режим)
3. След това задайте времето. Изберете часа с помощта на бутоните "Нагоре, надолу" (5,6). Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Mode" (Режим).

Настройка на датата:

1. Натиснете еднократно бутона "Mode" (2).
2. Когато преминете към датата (Фабричната дата е 101. 1-ви ден на януари.) Натиснете и задръжте бутона Mode (2).
3. С помощта на бутоните "Нагоре, надолу" (5,6) изберете годината. Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Mode" (Режим).
4. Изберете Ден, като използвате бутоните "Нагоре, надолу" (5,6). Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Mode" (Режим).
5. Изберете Месец, като използвате бутоните "Нагоре, надолу" (5,6). Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Mode" (Режим).

Задайте алармата:

1. Натиснете и задръжте бутона "Аларма" (3).
2. С помощта на бутоните "Нагоре, надолу" (5,6) изберете Час. Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Аларма".
3. Изберете минути, като използвате бутоните "Нагоре, надолу" (5,6). Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Аларма".
4. С помощта на бутоните "Нагоре, надолу" (5,6) изберете продължителността на дрямката (1-60 минути). Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Аларма".
5. С помощта на бутоните "Нагоре, надолу" (5,6) изберете дните за активиране на будилника.  
1-5 - от понеделник до петък.  
1-6 - от понеделник до събота.  
1-7 - понеделник - неделя.  
Потвърдете с еднократно натискане на бутона "Аларма".
6. Когато алармата е активирана, натиснете бутона "SNZ - Light" и алармата ще премине в режим на дрямка за продължителността, зададена в стъпка 4.
7. За да деактивирате алармата за деня. Когато алармата се активира, натиснете бутона "Аларма". Алармата вече няма да се задейства през този ден.

Активиране на функцията за аларма:

1. За да активирате функцията за аларма, натиснете бутона "Аларма" един по един. На дисплея ще се появят буквите AL.
2. За да деактивирате функцията за аларма, натиснете еднократно бутона "Alarm". Буквите AL ще изчезнат от дисплея.

Автоматично превключване между информацията на дисплея:

1. С помощта на бутона Mode (2) превключете дисплея, за да показва температурата.
2. Натиснете и задръжте бутона Mode (2), докато уредът издаде звуков сигнал.
3. Устройството автоматично ще превключи между Час, Дата и Температура.
4. За да деактивирате тази функция, повторете стъпки 1-3.

Промяна на яркостта на дисплея

1. За да промените яркостта на дисплея, натиснете веднъж бутона UP (5). Налични са 2 степени на яркост: 1. Bright, 2. Damped

Включване на нощния режим. (18:00 - 6:00)

Тази функция намалява яркостта на дисплея от 18:00 до 6:00 ч. През това време дисплеят ще бъде в настройка : 2. потиснат. От 6:00 до 18:00 ч. дисплеят ще бъде

в настройката : 1.Ярко :

1. Натиснете и отпуснете бутона Mode (2), докато на дисплея се покаже OFF (Изкл.).
2. Натискайте бутона UP (5) един по един. На дисплея ще се появи ON. Автоматичното затъмняване на дисплея ще бъде включено.
3. За да деактивирате тази функция, следвайте стъпки 1,2 и променете настройката от ON на OFF.

Технически данни:

Тип батерия: препоръчваме да се използват акумулаторни батерии: 3x AAA (Lr04).  
USB захранване: 5V 1A  
Температурен диапазон: 0-50°C

С настоящото Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Варшава, Полша декларира, че CR1150 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**В името на околната среда.** Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспомнатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**



**Сервиз** Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

## Brugsanvisning (DA)

### SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKER BRUG LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Læs omhyggeligt og følg altid nedenstående instruktioner, før du bruger produktet. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til formål, der er uforenelige med dets tilsigtede brug.
3. Strømforsyningsspænding: 3 AAA 1,5V-batterier eller 5V/1A USB-strømadapter
4. Vær forsigtig, når den bruges af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til apparatet, under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er klar over de farer, der er forbundet med dets drift. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er mindst 8 år gamle, og disse handlinger udføres under opsyn.
6. Læg aldrig netledningen, stikket eller hele apparatet i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under våde forhold.
7. Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme overflader eller kogeapparater som f.eks. en elektrisk ovn eller gasbrænder.
8. Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare materialer.
9. Tør kun produktet af med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.
10. Opbevar enheden i et tørt rum.

Beskrivelse af enheden:

1. Display
2. Knap til tilstand
3. Alarm-knap
4. Snooze/lys-knap
5. Op-knap
6. Ned-knap
7. Strømindgang
8. Batterirum (3x AAA)
9. Strømkabel

Klargøring af enheden til brug:

1. Fjern alle folier og emballagekartoner.
2. Sæt batterierne i batterirummet på bagsiden af enheden, og sørg for at overholde batteripolariteten. + til + og - til -. Som angivet på tegningen i batterirummet.

Display (1):

Displayet viser klokkeslæt, dato, temperatur og ændringer i indstillingerne.

Indstilling af klokkeslæt:

1. Tryk på Mode-knappen (2), og hold den nede.
2. Brug knapperne "Up, Down" (5,6) til at vælge tidsvisning på 24 timer eller 12 timer. Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Mode".
3. Indstil derefter tiden. Vælg klokkeslæt med knapperne "Op, Ned" (5,6). Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Mode".

#### Indstilling af dato:

1. Tryk på Mode-knappen (2) én gang ad gangen.
2. Når du går til datoen (fabrikdatoen er 101. 1. januar), skal du trykke på Mode-knappen (2) og holde den nede.
3. Brug "Op, Ned"-knapperne (5,6) til at vælge årstal. Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Mode".
4. Vælg dag med knapperne "Op, Ned" (5,6). Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Mode".
5. Vælg måned med knapperne "Op, Ned" (5,6). Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Mode".

#### Indstil alarm:

1. Tryk på alarmknappen (3), og hold den nede.
2. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge klokkeslæt. Bekræft ved at trykke én gang på "Alarm"-knappen.
3. Vælg minutter med knapperne "Op, Ned" (5,6). Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Alarm".
4. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge luren længde (1-60 minutter). Bekræft ved at trykke én gang på knappen "Alarm".
5. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge aktiveringsdage for vækkeuret.  
1-5 - mandag - fredag.  
1-6 - Mandag - lørdag.  
1-7 - mandag - søndag.  
Bekræft ved at trykke én gang på "Alarm"-knappen.
6. Når alarmen er aktiveret, skal du trykke på knappen "SNZ - Light", så alarmen går i slumretilstand i den tid, der er indstillet i trin 4.
7. For at deaktivere alarmen for dagen. Når alarmen aktiveres, skal du trykke på knappen "Alarm". Alarmen vil ikke længere lyde den dag.

#### Aktivering af alarmfunktionen:

1. For at aktivere alarmfunktionen skal du trykke på "Alarm"-knappen én gang ad gangen. Bogstaverne AL vises på displayet.
2. For at deaktivere alarmfunktionen: Tryk på knappen "Alarm" én gang ad gangen. Bogstaverne AL forsvinder fra displayet.

#### Skift automatisk mellem informationerne på displayet:

1. Brug Mode-knappen (2) til at skifte displayet til at vise temperaturen.
2. Tryk på Mode-knappen (2) og hold den nede, indtil enheden bipper.
3. Enheden skifter automatisk mellem tid, dato og temperatur.
4. Gentag trin 1-3 for at deaktivere denne funktion.

#### Ændring af displayets lysstyrke

1. Tryk én gang på UP-knappen (5) for at ændre lysstyrken på displayet. Der er 2 tilgængelige lysstyrker: 1. Lys, 2. Dæmpet

#### Slå nattilstand til. (18:00 - 6:00)

Denne funktion reducerer lysstyrken på displayet fra kl. 18.00 til kl. 6.00. I dette tidsrum vil displayet være i indstillingen: 2. Undertrykt. Fra 6:00 - 18:00 vil displayet være i indstillingen: 1.Lys :

1. Tryk og slip Mode-knappen (2), indtil displayet viser OFF.
2. Tryk på UP-knappen (5) en ad gangen. ON vises på displayet. Automatisk dæmpning af displayet slås til.
3. For at deaktivere denne funktion skal du følge trin 1,2 og ændre indstillingen fra ON til OFF.

#### Tekniske data:

Batteritype: 3x AAA (Lr04) Vi anbefaler at bruge genopladelige batterier.

USB-strømforsyning: 5V 1A

Temperaturområde: 0-50°C

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at CR1150 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Af hensyn til miljøet.** Papemballage og poser af polyethylen (PE) skal lægges i de relevante beholdere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**



**Service** Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

## Používateľská príručka (SK)

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nižšie uvedené pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.
2. Výrobok sa môže používať len v interiéri. Výrobok nepoužívajte na účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.

3. Napájacie napätie: 3 batérie AAA 1,5 V alebo napájací adaptér USB 5 V/1 A
4. Dbajte na opatrnosť pri používaní detí. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali bez dozoru.
5. VAROVANIE: Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o spotrebiči len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti nevykonávajú pod dohľadom.
6. Napájací kábel, zástrčku ani celý spotrebič nikdy nevkladajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď a pod. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.
7. Výrobok nikdy neumiestňujte na horúce alebo teplé povrchy alebo do ich blízkosti, ani do blízkosti varných zariadení, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.
8. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
9. Výrobok utierajte len suchou handričkou. Nepoužívajte vodu ani čistiace kvapaliny.
10. Zariadenie skladujte v suchej miestnosti.

Popis zariadenia:

- |                          |                                   |                    |
|--------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| 1. Displej               | 2. Tlačidlo režimu                | 3. Tlačidlo alarmu |
| 4. Tlačidlo Snooze/light | 5. Tlačidlo nahor                 | 6. Tlačidlo nadol  |
| 7. Vstup napájania       | 8. Priehradka na batérie (3x AAA) | 9. Napájací kábel  |

Príprava zariadenia na prevádzku:

1. Odstráňte všetky fólie a baliace kartóny.
2. Vložte batérie do priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane zariadenia, pričom dbajte na dodržanie polarít batérií. + na + a - na -. Ako je uvedené na nákrese v priehradke na batérie.

Displej (1):

Na displeji sa zobrazuje čas, dátum, teplota, zmeny v nastaveniach.

Nastavenie času:

1. Stlačte a podržte tlačidlo Mode (2).
2. Pomocou tlačidiel "hore, dole" (5,6) vyberte zobrazenie času 24 hodín alebo 12 hodín. Potvrďte stlačením tlačidla "Mode" jedenkrát.
3. Potom nastavte čas. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte čas. Potvrďte jedným stlačením tlačidla "Mode".

Nastavenie dátumu:

1. Stlačte po jednom tlačidlo Mode (2).
2. Pri prechode na dátum (Tovársky dátum je 101. 1. januárový deň.) Stlačte a podržte tlačidlo Mode (2).
3. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte rok. Potvrďte stlačením tlačidla "Mode" jedenkrát.
4. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte Deň. Potvrďte jedným stlačením tlačidla "Mode".
5. Vyberte mesiac pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6). Potvrďte jedným stlačením tlačidla "Mode".

Nastavenie budíka:

1. Stlačte a podržte tlačidlo Alarm (3).
2. Pomocou tlačidiel "hore, dole" (5,6) vyberte čas. Potvrďte stlačením tlačidla "Alarm" jedenkrát.
3. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte minúty. Potvrďte jedným stlačením tlačidla "Alarm".
4. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte dĺžku zdriemnutia (1-60 minút). Potvrďte jedným stlačením tlačidla "Alarm".
5. Pomocou tlačidiel "Nahor, Nadol" (5,6) vyberte Dni aktivácie budíka.  
1-5 - pondelok až piatok.  
1-6 - pondelok - sobota.  
1-7 - pondelok - nedeľa.  
Potvrďte stlačením tlačidla "Alarm" jedenkrát.
6. Po aktivácii budíka stlačte tlačidlo "SNZ - Light" a budík prejde do režimu odloženia na dobu nastavenú v kroku 4.
7. Deaktivácia budíka na daný deň. Keď sa budík aktivuje, stlačte tlačidlo "Alarm". Budík už nebude v ten deň znieť.

Aktivácia funkcie budíka:

1. Ak chcete aktivovať funkciu alarmu, stlačte postupne tlačidlo "Alarm". Na displeji sa zobrazia písmená AL.
2. Ak chcete funkciu alarmu deaktivovať, stlačte po jednom tlačidlo "Alarm". Písmená AL zmiznú z displeja.

Automatické prepínanie medzi informáciami na displeji:

1. Pomocou tlačidla Mode (2) prepnite displej na zobrazenie teploty.
2. Stlačte a podržte tlačidlo Mode (2), kým prístroj nepípne.
3. Zariadenie automaticky prepne medzi časom, dátumom a teplotou.
4. Ak chcete túto funkciu deaktivovať, zopakujte kroky 1 až 3.

Zmena jasu displeja

1. Ak chcete zmeniť jas displeja, stlačte raz tlačidlo UP (5). K dispozícii sú 2 úrovne jasu: 1. Jasný, 2. Tlmený

Zapnutie nočného režimu. (18:00 - 6:00)

Táto funkcia znižuje jas displeja od 18:00 do 6:00. Počas tohto času bude displej v nastavení : 2. potlačený. V čase od 6:00 - 18:00 bude displej v nastavení : 1. Bright :

1. Stlačte a uvoľnite tlačidlo Mode (2), kým sa na displeji nezobrazí OFF (vypnuté).
2. Stláčajte tlačidlo UP (5) po jednom. Na displeji sa zobrazí ON. Zapne sa automatické stmievanie displeja.
3. Ak chcete túto funkciu deaktivovať, postupujte podľa krokov 1,2 a zmeňte nastavenie z ON na OFF.

Technické údaje:

Typ batérie: odporúčame používať dobijacie batérie.

Napájanie USB: 5V 1A

Teplotný rozsah: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že CR1150 je v súlade so smericou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**V záujme ochrany životného prostredia.** Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali podľa ich popisu umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**



**Servis** Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

## Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uslovi garancije su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročítajte i uvijek slijedite donje upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim korištenjem.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u druge svrhe osim za njegovu namjenu.
3. Napon napajanja: 3 x 1.5V AAA baterije ili 5V/1A USB napajanje
4. Koristite oprezno kada ga koriste djeca. Ne dozvolite deci da se igraju sa proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o aparatu, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućene na sigurnu upotrebu uređaja i svjesne su rizika povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i ako se obavljaju pod nadzorom.
6. Nikada ne uranjajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost ili kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
7. Nikada ne postavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili uređaja za kuhanje kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Uređaj se smije brisati samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tečnosti za čišćenje.
10. Uređaj treba čuvati u suvoj prostoriji.

Opis uređaja:

- |   |                                  |                      |
|---|----------------------------------|----------------------|
| 1. Displej                                    | 2. Dugme za način rada           | 3. Dugme za alarm    |
| 4. Dugme za odlaganje/pozadinsko osvjetljenje | 5. Dugme gore                    | 6. Dugme za dolje    |
| 7. Ulazna snaga                               | 8. Pretinac za baterije (3x AAA) | 9. Kabl za napajanje |

Припрема уређаја за рад:

1. Уклоните сву фолију и амбалажу.
2. Уметните батерије у оделјак за батерије који се налази на пољеди уређаја, пазећи на поларитет батерија. + до + и – до –. Као што је приказано на цртежу у оделјку за батерије.

Заслон (1):

Дисплеј приказује вријеме, датум, температуру, промјене поставки.

Пodešavanje vremena:

1. Пritisните и држите тipку Mode (2).
2. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) да одaberete приказ времена од 24 или 12 сати. Потврдите једним притиском на дугме "Mode".
3. Затим подесите вријеме. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) за одабир сата. Потврдите једним притиском на дугме "Mode".

Пodešavanje datuma:

1. Пritisните тipку Mode (2) једном.
2. Када одете на датум (твorniчки датум је 101. 1. јануар.) Пritisните и држите тipку "Mode" (2).
3. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) за одабир године. Потврдите једним притиском на дугме "Mode".
4. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) да одaberete Дан. Потврдите једним притиском на дугме "Mode".
5. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) за одабир Мјесеча. Потврдите једним притиском на дугме "Mode".

Постављање аларма:

1. Пritisните и држите тipку Alarm (3).
2. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) да одaberete Sat. Потврдите једним притиском на дугме "Alarm".
3. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) да одaberete Minute. Потврдите једним притиском на дугме "Alarm".
4. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) за одабир дужине одгоде (1-60 минута). Потврдите једним притиском на дугме "Alarm".
5. Користите дугмад "Gore, Dolje" (5,6) да одaberete Dane за активирање аларма.  
1-5 – понедељак - петак.  
1-6 – понедељак – субота.  
1-7 – понедељак – недјеља.  
Потврдите једним притиском на дугме "Alarm".
6. Када је аларм активан, притисните дугме "SNZ - Light" и аларм ће прећи у режим snooze за дужину подешену у тачки 4.
7. Да искључите аларм за тај дан. Када се аларм активира, притисните дугме "Alarm". Аларм се неће упалити тог дана.

Укључивање функције аларма:

1. Да бисте укључили функцију аларма, једном притисните тipку "Alarm". На дисплеју ће се појавити слова AL.
2. Да бисте искључили функцију аларма, једном притисните тipку "Alarm". Слова AL ће нестати са дисплеја.

Аутоматско пребацивање између информација на дисплеју:

1. Употријebите тipку Mode (2) да пребаците заслон да приказује температуру.
2. Пritisните и држите тipку Mode (2) док уређај не запишти.
3. Уређај ће ући у режим аутоматског пријелаза између времена, датума и температуре.
4. Да бисте онемогућили ову функцију, поновите кораке 1-3.

Промјена свјетлине екрана

1. За промјену свјетлине дисплеја, једном притисните тipку GORE (5). Доступна су 2 нивоа свјетлине: 1. Свјетло, 2. Пригушено

Укључите ноћни начин рада. (18:00 - 6:00 AM)

Ова функција смањује свјетлину заслона од 18:00 до 6:00 ујутро. За то вријеме екран ће бити у поставци: 2. искључен. Од 6:00 ујутро до 18:00 сати екран ће бити постављен на:

1. Свјетло:

1. Пritisните и пустите тipку Mode (2) док се на дисплеју не појави OFF.
2. Пritisните тipку GORE (5) једном. ON ће се појавити на дисплеју. Аутоматско затамњивање екрана ће бити омогућено.
3. Да бисте онемогућили ову функцију, сlijедите кораке 1 и 2 и промијените поставку из ON у OFF.

Технички подаци:

Тip батерије: 3x AAA (Lr04) Препоручујемо кориштење пуњивих батерија.

USB напajање: 5V 1A

Распон температуре: 0-50°C

Adler Sp. z o o., Ордопа 2а, 01-237 Варшава, Пољска овиме изјављује да је уређај CR1150 усклађен са Директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЕУ декларације о усклађености доступан је на слjедећој интернет адреси:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracije/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracije/CE/cr_1150.pdf)



**Zbog zaštite životne sredine.** Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Korišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za sakupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati opasnost po zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Korištena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a preko toga mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na pogodnom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!**



**Servis** Уколико желите да купите резервне делове или имате рекламацију, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

## Упатство за употреба (МК)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ  
ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА

Условите на гаранцијата се различни ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите овој производ, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш следете ги упатствата подолу. Производителот не е одговорен за каква било штета што произлегува од неправилна употреба.
2. Производот може да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за други цели освен за наменетата употреба.
3. Напон на напојување: 3 x 1,5V AAA батерии или 5V/1A USB напојување
4. Користете со претпазливост кога се користи од деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за апаратот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако се упатени за безбедно користење на апаратот и се свесни за ризиците поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и не се вршат под надзор.
6. Никогаш не потопувајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот апарат во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
7. Никогаш не ставајте го производот на или во близина на топли или топли површини или апарати за готвење како што се електрична печка или горилник на гас.
8. Никогаш не користете го производот во близина на запаливи материјали.
9. Уредот може да се избрише само со сува крпа. Не користете вода или течности за чистење.
10. Уредот треба да се чува во сува просторија.

Опис на уредот:

- |  |                                 |                        |
|--|---------------------------------|------------------------|
| 1. Приказ                                | 2. Копче за режим               | 3. Копче за аларм      |
| 4. Копче за одложување/задно осветлување | 5. Копче нагоре                 | 6. Копче надолу        |
| 7. Влез на енергија                      | 8. Преграда за батерии (3x AAA) | 9. Кабел за напојување |

Подготовка на уредот за работа:

1. Отстранете ја целата фолија и пакувањето.
2. Вметнете ги батериите во преградата за батерии сместена на задната страна на уредот, внимавајќи на поларитетот на батеријата. + до + и – до –. Како што е прикажано на цртежот во преградата за батерии.

Екран (1):

На екранот се прикажуваат Време, Датум, Температура, промени во поставките.

Поставување на времето:

1. Притиснете и задржете го копчето Mode (2).
2. Користете ги копчињата „Горе, надолу“ (5,6) за да изберете 24 или 12 часа прикажување на времето. Потврдете со едно притискање на копчето „Mode“.
3. Потоа поставете го времето. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да го изберете часот. Потврдете со едно притискање на копчето „Mode“.

Поставување датум:

1. Притиснете го копчето Mode (2) еднаш.
2. Кога ќе отидете до датумот (Фабричкиот датум е 101. 1. ден од јануари.) Притиснете и задржете го копчето „Mode“ (2).
3. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да ја изберете годината. Потврдете со едно притискање на копчето „Mode“.
4. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да изберете Ден. Потврдете со едно притискање на копчето „Mode“.
5. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да изберете Месец. Потврдете со едно притискање на копчето „Mode“.

Поставување аларм:

1. Притиснете и задржете го копчето Аларм (3).
2. Користете ги копчињата „Горе, надолу“ (5,6) за да изберете Час. Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
3. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да изберете Минути. Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
4. Користете ги копчињата „Горе, надолу“ (5,6) за да ја изберете Должината на одложување (1-60 минути). Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
5. Користете ги копчињата „Горе, долу“ (5,6) за да ги изберете Деновите за активирање на алармот.

1-5 - понеделник - петок.

1-6 – понеделник – сабота.

1-7 – понеделник – недела.

Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.

6. Кога алармот е активиран, притиснете го копчето „SNZ - Light“ и алармот ќе премине во режим на одложување за должината поставена во точка 4.
7. За да го исклучите алармот за тој ден. Кога алармот ќе се активира, притиснете го копчето „Аларм“. Алармот нема да се вклучи тој ден.

Вклучување на функцијата за аларм:

1. За да ја вклучите функцијата за аларм, притиснете го копчето „Alarm“ еднаш. На екранот ќе се појават буквите AL.
2. За да ја исклучите функцијата за аларм, притиснете го копчето „Alarm“ еднаш. Буквите AL ќе исчезнат од екранот.

Автоматско префрлување помеѓу информациите на екранот:

1. Користете го копчето Mode (2) за да го префрлите екранот за да ја прикаже температурата.
2. Притиснете и задржете го копчето Mode (2) додека уредот не се огласи.
3. Уредот ќе влезе во режим на автоматска транзиција помеѓу Време, датум и температура.
4. За да ја исклучите оваа функција, повторете ги чекорите 1-3.

Промена на осветленоста на екранот

1. За да ја промените осветленоста на екранот, притиснете го копчето UP (5) еднаш. Достапни се 2 нивоа на осветленост: 1. Светло, 2. Исклучено

Вклучете ноќен режим. (18:00 - 06:00 часот)

Оваа функција ја намалува осветленоста на екранот од 18 часот до 6 часот наутро. За тоа време екранот ќе биде во поставката: 2. исклучен звук. Од 6:00 до 18:00 екранот ќе биде поставен на: 1. Светло:

1. Притиснете и отпуштете го копчето Mode (2) додека на екранот не се појави OFF.
2. Притиснете го копчето UP (5) еднаш. ON ќе се појави на екранот. Ќе се овозможи автоматско затемнување на екранот.
3. За да ја исклучите оваа функција, следете ги чекорите 1 и 2 и променете ја поставката од ON на OFF.

Технички податоци:

Тип на батерија: 3x AAA (Lr04) Препорачуваме да користите батерии што се полнат.

USB напојување: 5V 1A

Температурен опсег: 0-50°C

Адлер Сп. з о., Ordone 2a, 01-237 Варшава, Полска со ова изјавува дека уредот CR1150 е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната интернет адреса:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**За доброто на животната средина.** Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување. Употребениот уред треба да се предаде на соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји содржани во него може да претставуваат ризик за здравјето и животната средина. Означата на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Искористената електрична опрема е отпад кој содржи материји штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции можат да доведат до контаминација на почвата, водата или воздухот, а преку тоа можат да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни болести. Штетните материји може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Потрошувачката на растенија кои растат во погодените почви и производи направени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!**



**Сервис** Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било оплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

## Korisnički priručnik (HR)

### SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uvjeti jamstva su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek slijedite upute u nastavku. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u svrhe koje nisu namijenjene.
3. Napon napajanja: 3 x 1,5V AAA baterije ili 5V/1A USB napajanje
4. Koristite s oprezom kada ga koriste djeca. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o aparatu, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni u sigurnu uporabu aparata i svjesni su rizika povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i obavljaju se pod nadzorom.
6. Nikada ne uranjajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što je izravna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili uređaja za kuhanje kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Uređaj se smije brisati samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tekućine za čišćenje.
10. Uređaj treba čuvati u suhoj prostoriji.

Opis uređaja:



1. Prikaz
2. Gumb za način rada
3. Tipka za alarm
4. Gumb za odgodu/pozadinsko osvjetljenje
5. Gumb za gore
6. Gumb za dolje
7. Ulazna snaga
8. Pretinac za baterije (3x AAA)
9. Kabel za napajanje

#### Priprema uređaja za rad:

1. Uklonite svu foliju i ambalažu.
2. Umetnite baterije u odjeljak za baterije koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, pazeći na polaritet baterija. + do + i – do –. Kao što je prikazano na crtežu u odjeljku za baterije.

#### Prikaz (1):

Zaslon prikazuje vrijeme, datum, temperaturu, promjene u postavkama.

#### Postavljanje vremena:

1. Pritisnite i držite tipku Mode (2).
2. Pomoću gumba "gore, dolje" (5,6) odaberite 24 ili 12 satni prikaz vremena. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Mode".
3. Zatim postavite vrijeme. Koristite gumb "Gore, Dolje" (5,6) za odabir sata. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Mode".

#### Postavka datuma:

1. Jednom pritisnite tipku Mode (2).
2. Kada prijedete na datum (tvornički datum je 101. 1. siječnja.) Pritisnite i držite tipku "Mode" (2).
3. Koristite gumb "Gore, Dolje" (5,6) za odabir godine. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Mode".
4. Pomoću gumba "gore, dolje" (5,6) odaberite dan. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Mode".
5. Koristite gumb "Gore, Dolje" (5,6) za odabir mjeseca. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Mode".

#### Postavljanje alarma:

1. Pritisnite i držite tipku Alarm (3).
  2. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5,6) za odabir sata. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
  3. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5,6) za odabir Minuta. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
  4. Pomoću gumba "gore, dolje" (5,6) odaberite duljinu odgode (1-60 minuta). Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
  5. Pomoću gumba "gore, dolje" (5,6) odaberite dane za aktiviranje alarma.  
1-5 – ponedjeljak - petak.  
1-6 – ponedjeljak – subota.  
1-7 – ponedjeljak – nedjelja.
- Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
6. Kada je alarm aktiviran, pritisnite tipku "SNZ - Light" i alarm će prijeći u način odgode za duljinu postavljenu u točki 4.
  7. Isključiti alarm za taj dan. Kada se alarm aktivira, pritisnite tipku "Alarm". Taj dan se alarm neće oglasiti.

#### Uključivanje funkcije alarma:

1. Za uključivanje funkcije alarma, jednom pritisnite tipku "Alarm". Na zaslonu će se pojaviti slova AL.
2. Za isključivanje funkcije alarma, jednom pritisnite tipku "Alarm". Slova AL će nestati sa zaslona.

#### Automatsko prebacivanje između informacija na zaslonu:

1. Upotrijebite gumb Mode (2) za prebacivanje zaslona na prikaz temperature.
2. Pritisnite i držite tipku Mode (2) dok se uređaj ne oglasi zvučnim signalom.
3. Uređaj će ući u način automatskog prijelaza između vremena, datuma i temperature.
4. Kako biste onemogućili ovu funkciju, ponovite korake 1-3.

#### Promjena svjetline zaslona

1. Za promjenu svjetline zaslona jednom pritisnite tipku GORE (5). Dostupne su 2 razine svjetline: 1. Svijetlo, 2. Prigušeno

#### Uključite noćni način rada. (18:00 - 06:00)

Ova funkcija smanjuje svjetlinu zaslona od 18 sati do 6 ujutro. Za to vrijeme zaslon će biti u postavkama: 2. isključen. Od 6:00 do 18:00 zaslon će biti postavljen na: 1. Svijetlo:

1. Pritisnite i pustite tipku Mode (2) dok se na zaslonu ne pojavi OFF.
2. Jednom pritisnite tipku GORE (5). Zaslon će prikazati ON. Bit će omogućeno automatsko zatamnivanje zaslona.
3. Kako biste onemogućili ovu funkciju, slijedite korake 1 i 2 i promijenite postavku s ON na OFF.

#### Tehnički podaci:

Vrsta baterije: 3x AAA (Lr04) Preporučujemo korištenje punjivih baterija.

USB napajanje: 5V 1A

Raspon temperature: 0-50 °C

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR1150 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**За добробит окoliša.** Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Iskorišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati rizik za zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Rabljena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a time mogu dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno djelovati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!**



**Servis** Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

## Керівництво користувача (UK)

### УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ, БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

Терміни гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням цього продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням.
2. Виріб можна використовувати лише в приміщенні. Не використовуйте виріб не за призначенням.
3. Напруга живлення: 3 батареї 1,5 В ААА або блок живлення USB 5 В/1 А
4. Використовуйте з обережністю при використанні дітьми. Не дозволяйте дітям гратися з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, використовувати його без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цим приладом можуть користуватися діти старше 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи, які не мають досвіду чи знань про прилад, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють ризики, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, окрім випадків, коли вони старші 8 років і виконуються під наглядом.
6. Ніколи не занурюйте шнур живлення, вилку або весь прилад у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад прямих сонячних променів або дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
7. Ніколи не розміщуйте виріб на гарячих чи теплих поверхнях чи приладах для приготування їжі, таких як електрична духовка чи газовий пальник, або поблизу них.
8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.
9. Пристрій можна протирати тільки сухою тканиною. Не використовуйте воду або рідини для чищення.
10. Пристрій слід зберігати в сухому приміщенні.

Опис пристрою:

- |                                     |                               |                    |
|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 1. Дисплей                          | 2. Кнопка режиму              | 3. Тривожна кнопка |
| 4. Кнопка відкладення/підсвічування | 5. Кнопка вгору               | 6. Кнопка вниз     |
| 7. Споживана потужність             | 8. Батарейний відсік (3x AAA) | 9. Кабель живлення |

Підготовка пристрою до роботи:

1. Зніміть всю фольгу та упаковку.
2. Вставте батареї у батарейний відсік, розташований на задній панелі пристрою, дотримуючись полярності. + до + і – до –. Як вказано на малюнку в батарейному відсіку.

Дисплей (1):

На дисплеї відображається час, дата, температура, зміни в налаштуваннях.

Встановлення часу:

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode (2).
2. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати 24- або 12-годинний формат відображення часу. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Режим».
3. Потім встановіть час. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати годину. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Режим».

Налаштування дати:

1. Натисніть кнопку Mode (2) один раз.
2. Коли ви переходите до дати (заводська дата 101. 1 січня.) Натисніть і утримуйте кнопку «Режим» (2).
3. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати рік. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Режим».
4. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати день. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Режим».
5. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати місяць. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Режим».

## Встановлення будильника:

1. Натисніть і утримуйте кнопку будильника (3).
  2. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати годину. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Сигналізація».
  3. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати хвилини. Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Сигналізація».
  4. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати тривалість затримки (1-60 хвилин). Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Сигналізація».
  5. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5,6), щоб вибрати дні для активації будильника.  
1-5 – понеділок – п'ятниця.  
1-6 – понеділок – субота.  
1-7 – понеділок – неділя.
- Підтвердьте одноразовим натисканням кнопки «Сигналізація».
6. Коли будильник увімкнено, натисніть кнопку «SNZ - Light» і будильник перейде в режим дрімання на тривалість, встановлену в пункті 4.
  7. Вимкнути будильник на день. Коли будильник спрацює, натисніть кнопку «Сигнал». Цього дня будильник не спрацює.

## Увімкнення функції будильника:

1. Щоб увімкнути функцію будильника, натисніть один раз кнопку «Будильник». На дисплеї з'являться літери AL.
2. Щоб вимкнути функцію будильника, натисніть один раз кнопку «Будильник». Літери AL зникнуть з дисплея.

## Автоматичне перемикання між інформацією на дисплеї:

1. Використовуйте кнопку Mode (2), щоб переключити дисплей на відображення температури.
2. Натисніть і утримуйте кнопку Mode (2), доки пристрій не подасть звуковий сигнал.
3. Пристрій увійде в режим автоматичного переходу між часом, датою та температурою.
4. Щоб вимкнути цю функцію, повторіть кроки 1-3.

## Зміна яскравості дисплея

1. Щоб змінити яскравість дисплея, натисніть один раз кнопку ВГОРУ (5). Є 2 рівні яскравості: 1. Яскравий, 2. Приглушений

## Увімкніть нічний режим. (18:00 - 6:00)

Ця функція зменшує яскравість дисплея з 18:00 до 6:00. Протягом цього часу дисплей буде в налаштуваннях: 2. вимкнено. З 6:00 ранку до 6:00 вечора дисплей буде встановлено на: 1. Яскравий:

1. Натисніть і відпустіть кнопку Mode (2), доки на дисплеї не з'явиться OFF.
2. Натисніть кнопку ВГОРУ (5) один раз. На дисплеї з'явиться повідомлення ON. Буде ввімкнено автоматичне затемнення дисплея.
3. Щоб вимкнути цю функцію, виконайте кроки 1 і 2 і змініть налаштування з УВІМК. на ВИМК.

## Технічні дані:

Тип батареї: 3x AAA (LR04) Ми рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї.

USB живлення: 5V 1A

Діапазон температур: 0-50 °C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland цим заявляє, що пристрій CR1150 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Заради довкілля.** Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно вийняти та віддати в окремий пункт збору та утилізації. Використаний пристрій слід передати у відповідний пункт збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, що містяться в ньому, можуть становити небезпеку для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відпрацьоване електрообладнання є відходами, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, через що вони можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Споживання рослин, що ростуть на уражених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій разом із міськими відходами!!**



**Сервіс** Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

## Упутство за употребу (SR)

**БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ**

Услови гарантії су другачіји ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе овог производа, пажљиво прочитајте и увек пратите упутства у наставку. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу неправилним коришћењем.
2. Производ се сме користити само у затвореном простору. Немојте користити производ у друге сврхе осим за његову намену.
3. Напон напајања: 3 к 1.5В ААА батерије или 5В/1А УСБ напајање
4. Користите опрезно када га користе деца. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај смеју да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе без искуства или знања о апарату, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућене на безбедну употребу уређаја и свесна ризика

повезаних са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ако се обављају под надзором.

6. Никада не урањајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.

7. Никада не постављајте производ на или близу врућих или топлих површина или уређаја за кување као што су електрична пећница или плински горионик.

8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.

9. Уређај се сме брисати само сувом крпом. Немојте користити воду или течности за чишћење.

10. Уређај треба чувати у сувој просторији.

Опис уређаја:

- |   |                                |                     |
|---|--------------------------------|---------------------|
| 1. Дисплеј                                | 2. Дугме за режим              | 3. Дугме за аларм   |
| 4. Дугме за одлагање/позадинско осветљење | 5. Дугме горе                  | 6. Дугме надоле     |
| 7. Улазна снага                           | 8. Одељак за батерије (3к ААА) | 9. Кабл за напајање |

Припрема уређаја за рад:

1. Уклоните сву фолију и паковање.

2. Уметните батерије у одељак за батерије који се налази на полеђини уређаја, пазећи на поларитет батерија. + до + и – до –. Као што показује цртеж у одељку за батерије.

Приказ (1):

Дисплеј приказује време, датум, температуру, промене подешавања.

Подешавање времена:

1. Притисните и држите дугме Моде (2).

2. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да бисте изабрали приказ времена од 24 или 12 сати. Потврдите једним притиском на дугме "Моде".

3. Затим подесите време. Користите дугмад „Горе, доле“ (5,6) да бисте изабрали сат. Потврдите једним притиском на дугме "Моде".

Подешавање датума:

1. Притисните дугме Моде (2) једном.

2. Када одете на датум (фабрички датум је 101. 1. јануар.) Притисните и држите дугме "Моде" (2).

3. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да бисте изабрали годину. Потврдите једним притиском на дугме "Моде".

4. Користите дугмад „Горе, доле“ (5,6) да бисте изабрали дан. Потврдите једним притиском на дугме "Моде".

5. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да бисте изабрали месец. Потврдите једним притиском на дугме "Моде".

Подешавање аларма:

1. Притисните и држите дугме Аларм (3).

2. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да изаберете Сат. Потврдите једним притиском на дугме "Аларм".

3. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да бисте изабрали Минуте. Потврдите једним притиском на дугме "Аларм".

4. Користите дугмад „Горе, доле“ (5,6) да бисте изабрали дужину одлагања (1-60 минута). Потврдите једним притиском на дугме "Аларм".

5. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5,6) да бисте изабрали дане за активирање аларма.

1-5 – понедељак – петак.

1-6 – понедељак – субота.

1-7 – понедељак – недеља.

Потврдите једним притиском на дугме "Аларм".

6. Када је аларм активиран, притисните дугме "СНЗ - Лигхт" и аларм ће прећи у режим одлагања за дужину подешену у тачки 4.

7. Да искључите аларм за тај дан. Када се аларм активира, притисните дугме "Аларм". Аларм се тог дана неће упалити.

Укључивање функције аларма:

1. Да бисте укључили функцију аларма, једном притисните дугме "Аларм". На дисплеју ће се појавити слова АЛ.

2. Да бисте искључили функцију аларма, једном притисните дугме "Аларм". Слова АЛ ће нестати са дисплеја.

Аутоматско пребацивање између информација на екрану:

1. Користите дугме Моде (2) да бисте пребацили дисплеј на приказ температуре.

2. Притисните и држите дугме Моде (2) док уређај не запишти.

3. Уређај ће ући у режим аутоматског прелаза између времена, датума и температуре.

4. Да бисте онемогућили ову функцију, поновите кораке 1-3.

Промена осветљености екрана

1. Да бисте променили осветљеност екрана, једном притисните дугме ГОРЕ (5). Доступна су 2 нивоа осветљености: 1. Светло, 2. Пригушено

Укључите ноћни режим. (18:00 – 06:00)

Ова функција смањује осветљеност екрана од 18:00 до 6:00. За то време екран ће бити у поставци: 2. искључен. Од 6:00 до 18:00 екран ће бити подешен на: 1. Светло:

1. Притисните и пустите дугме Моде (2) док се на дисплеју не појави ОФФ.

2. Притисните дугме ГОРЕ (5) једном. ОН ће се појавити на екрану. Аутоматско затамњивање екрана ће бити омогућено.

3. Да бисте онемогућили ову функцију, пратите кораке 1 и 2 и промените поставку са ОН на ОФФ.

Технички подаци:

Тип батерије: 3к ААА (Лр04) Препоручујемо коришћење пуњивих батерија.  
УСБ напајање: 5В 1А  
Температурни опсег: 0-50°C

Адлер Сп. з о о., Ордона 2а, 01-237 Варшава, Пољска овим изјављује да је уређај ЦР1150 усклађен са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:  
хттпс://www.адлер.цом.пл/дане/декларације/ЦЕ/цр\_1150.пдф



**Због животне средине.** Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање. Коришћени уређај треба предати на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које се налазе у њему могу представљати ризик по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Коришћена електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до контаминације земљишта, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити бубреге, јетру и срце, изазвати кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Потрошна биљака које расту на погођеном земљишту и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у комунални отпад!!**  
**Сервис** Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

## دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة تعليمات السلامة الهامة يرجى قراءتها بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

- تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.
1. قبل استخدام هذا المنتج، يرجى القراءة بعناية واتباع التعليمات أدناه دائماً. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم.
  2. لا يجوز استخدام المنتج إلا في الأماكن المغلقة. لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
  3. جهد مصدر الطاقة: 3 بطاريات AAA بقوة 1.5 فولت أو مصدر طاقة USB بقوة 5 فولت/1 أمبير
  4. استخدم بحذر عندما يستخدمه الأطفال. لا تسمح للأطفال باللعب بالمنتج. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز باستخدامه دون إشراف.
  5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من قبل الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو إذا تم إرشادهم حول الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال تنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات، ويجب أن تتم هذه الأعمال تحت الإشراف.
  6. لا تعمر سلك الطاقة أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل أشعة الشمس المباشرة أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في ظروف رطبة.
  7. لا تضع المنتج أبداً على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أجهزة الطهي مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي.
  8. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
  9. لا يجوز مسح الجهاز إلا بقطعة قماش جافة. لا تستخدم الماء أو سوائل التنظيف.
  10. يجب تخزين الجهاز في غرفة جافة.

وصف الجهاز:

1. العرض
2. زر الوضع
3. زر الإنذار
4. زر الغفوة/الإضاءة الخلفية
5. زر لأعلى
6. زر الأسفل
7. منخلات الطاقة
8. حجرة البطارية (3 AAA x)
9. كابل الطاقة

إعداد الجهاز للعمل:

1. قم بإزالة كافة الرفائق والتغليف.
2. أدخل البطاريات في حجرة البطارية الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز، مع الانتباه إلى قطبية البطارية. + إلى - و - إلى +. كما هو موضح بالرسم الموجود في حجرة البطارية.

العرض (1):

تعرض الشاشة الوقت والتاريخ ودرجة الحرارة والتغيرات في الإعدادات.

ضبط الوقت:

1. اضغط مع الاستمرار على زر الوضع (2).
2. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد عرض الوقت بنظام 24 أو 12 ساعة. تأكد بضغطة واحدة على زر "الوضع".
3. ثم اضبط الوقت. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد الساعة. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "الوضع".

إعداد التاريخ:

1. اضغط على زر الوضع (2) مرة واحدة.
2. انتقل إلى التاريخ (تاريخ المصنع هو 101. اليوم الأول من شهر يناير). اضغط مع الاستمرار على زر "الوضع" (2).
3. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد السنة. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "الوضع".
4. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد اليوم. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "الوضع".
5. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد الشهر. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "الوضع".

ضبط المنبه:

1. اضغط مع الاستمرار على زر التنبيه (3).
2. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد الساعة. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "التنبيه".
3. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد النغمة. قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "التنبيه".
4. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد مدة النغمة (1-60 دقيقة). قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "التنبيه".
5. استخدم الأزرار "أعلى، أسفل" (5/6) لتحديد الأجل التي سيتم تنبيه المنبه فيها.
- 5-1 - الاثنين - الجمعة
- 6-1 - الاثنين - السبت
- 7-1 - الاثنين - الأحد
- قم بالتأكد بضغطة واحدة على زر "التنبيه".
6. عند تنشيط المنبه، اضغط على زر "SNZ - Light" وسيبتدل المنبه إلى وضع النغمة المحددة في النقطة 4.
7. لإيقاف المنبه لهذا اليوم. عند تنشيط التنبيه، اضغط على زر "التنبيه". لن يطلق المنبه في ذلك اليوم.

تشغيل وظيفة التنبيه:

1. لتشغيل وظيفة التنبيه، اضغط على زر "التنبيه" مرة واحدة. ستظهر الأحرف AL على الشاشة.
2. لإيقاف تشغيل وظيفة التنبيه، اضغط على زر "التنبيه" مرة واحدة. ستختفي الحروف AL من الشاشة.

التبديل التلقائي بين المعلومات على الشاشة:

1. استخدم زر الوضع (2) لتبديل الشاشة لإظهار درجة الحرارة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الوضع (2) حتى يصدر الجهاز صوت تنبيه.



Ekran (1):

Ekranında Saat, Tarix, Temperatur, parametrlərdə dəyişikliklər göstərilir.

Vaxtın təyin edilməsi:

1. Mode düyməsini (2) basıb saxlayın.
2. 24 və ya 12 saatlıq vaxt ekranını seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin
3. Sonra vaxtı təyin edin. Saati seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.

Tarix Parametrləri:

1. Mode düyməsini (2) bir dəfə basın.
2. Tarixə keçdiyiniz zaman (Zavod tarixi 101. Yanvarın 1-ci günüdür.) "Rejim" düyməsini (2) basıb saxlayın.
3. İli seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
4. Gün seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
5. Ay seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.

Siqnalın qurulması:

1. Siqnal düyməsini (3) basıb saxlayın.
  2. Saati seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
  3. Dəqiqələri seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
  4. Mürgülmə Uzunluğunu (1-60 dəqiqə) seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
  5. Siqnalın aktivləşdirilməsi üçün günləri seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin.  
1-5 - Bazar ertəsi - Cümə.  
1-6 - Bazar ertəsi - Şənbə.  
1-7 - Bazar ertəsi - Bazar.
- "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
6. Siqnal aktivləşdirildikdə, "SNZ - Light" düyməsini basın və siqnal 4-cü bənddə müəyyən edilmiş uzunluq üçün mürgülmə rejiminə keçəcək.
  7. Gün üçün zəngli saati söndürmək üçün. Siqnal aktivləşdirildikdə, "Siqnal" düyməsini basın. Həmin gün həyəcan siqnalı çalmayacaq.

Siqnal funksiyasının yandırılması:

1. Siqnal funksiyasını yandırmaq üçün "Siqnal" düyməsini bir dəfə basın. Ekranında AL hərfləri görünəcək.
2. Siqnal funksiyasını söndürmək üçün "Siqnal" düyməsini bir dəfə basın. AL hərfləri ekrandan yox olacaq.

Ekrandakı məlumatlar arasında avtomatik keçid:

1. Temperaturu göstərmək üçün ekranı dəyişmək üçün Mode (2) düyməsini istifadə edin.
2. Cihaz səs siqnalı verənə qədər Mode düyməsini (2) basıb saxlayın.
3. Cihaz Saat, tarix və temperatur arasında avtomatik keçid rejiminə keçəcək.
4. Bu funksiyayı söndürmək üçün 1-3-cü addımları təkrarlayın.

Ekran parlaqlığının dəyişdirilməsi

1. Ekran parlaqlığını dəyişmək üçün UP (5) düyməsini bir dəfə basın. 2 parlaqlıq səviyyəsi mövcuddur: 1. Parlaq, 2. Səssiz

Gecə rejimini yandırın. (18:00 - 6:00)

Bu funksiya ekran parlaqlığını axşam 6-dan səhər 6-ya qədər azaldır. Bu müddət ərzində displey aşağıdakı parametrlərdə olacaq: 2. səssiz. Səhər saat 6:00-dan 18:00-a qədər ekran aşağıdakı kimi qurulacaq: 1.Parlaq:

1. Ekranında OFF görünənə qədər Mode düyməsini (2) basıb buraxın.
2. UP düyməsini (5) bir dəfə basın. Ekranında ON göstəriləcək. Ekranın avtomatik qaralması aktivləşdiriləcək.
3. Bu funksiyayı söndürmək üçün 1 və 2-ci addımları izləyin və parametri ON-dan OFF-a dəyişin.

Texniki məlumatlar:

Batareya növü: 3x AAA (Lr04) Təkrar doldurulan batareyalardan istifadə etməyi tövsiyə edirik.

USB enerji təchizatı: 5V 1A

Temperatur diapazonu: 0-50 °C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varşava, Polşa bununla CR1150 cihazının 2014/53/EU Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. Aİ uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Ətraf mühit naminə.** Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə təhvil verilməlidir, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. İstifadə olunmuş elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bununla da insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər vərə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tanəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Təsirə məruz qalan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!**



**Xidmət** Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

## Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË JU LUTEM LEXONI ME KUJDES  
DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHEME

Kushtet e garancisë janë të ndryshme nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Përpara se të përdorni këtë produkt, ju lutemi lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet e mëposhtme. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëmtim që vjen nga përdorimi jo i duhur.
2. Produkti mund të përdoret vetëm në ambiente të mbyllura. Mos e përdorni produktin për qëllime të ndryshme nga përdorimi i synuar.
3. Tensioni i furnizimit me energji elektrike: 3 x 1.5V bateri AAA ose 5V/1A furnizim me energji USB
4. Përdoreni me kujdes kur përdoret nga fëmijët. Mos lejoni fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë pa mbikëqyrje.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose nga persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, vetëm nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre, ose nëse ata janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me funksionimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe nuk kryhen nën mbikëqyrje.
6. Asnjëherë mos e zhytni në ujë kordonin elektrik, spinën ose të gjithë pajisjen. Asnjëherë mos e ekspozoni produktin ndaj kushteve atmosferike si rrezet e diellit direkte ose shiu, etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa.
7. Asnjëherë mos e vendosni produktin mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të gatimit si furrë elektrike ose djegës me gaz.
8. Mos e përdorni kurrë produktin pranë materialeve të ndezshme.
9. Pajisja mund të fshihet vetëm me një leckë të thatë. Mos përdorni ujë ose lëngje pastrimi.
10. Pajisja duhet të ruhet në një dhomë të thatë.

Përshkrimi i pajisjes:

- |                            |                               |                     |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. Ekрани                  | 2. Butoni i modalitetit       | 3. Butoni i alarmit |
| 4. Butoni Snooze/Backlight | 5. Butoni lart                | 6. Butoni poshtë    |
| 7. Fuqia hyrëse            | 8. Ndarja e baterisë (3x AAA) | 9. Kabllo rryme     |

Përgatitja e pajisjes për punë:

1. Hiqni të gjithë letrën dhe paketimin.
2. Futni bateritë në ndarjen e baterisë që ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes, duke i kushtuar vëmendje polaritetit të baterisë. + në + dhe - në -. Siç tregohet nga vizatimi në ndarjen e baterisë.

Ekрани (1):

Ekрани tregon Koha, Data, Temperatura, ndryshimet në cilësimet.

Vendosja e kohës:

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Mode (2).
2. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur shfaqjen e kohës 24 ose 12 orësh. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".
3. Më pas vendosni kohën. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur orën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".

Përcaktimi i datës:

1. Shtypni butonin Mode (2) një herë.
2. Kur shkoni te data (data e fabrikës është 101. Dita 1 e janarit.) Shtypni dhe mbani shtypur butonin "Mode" (2).
3. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Vitin. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".
4. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Ditën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".
5. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Muajin. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".

Vendosja e alarmit:

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Alarm (3).
2. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Orën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
3. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Minutes. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
4. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur kohëzgjatjen e shtyrjes (1-60 minuta). Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
5. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Ditët për aktivizimin e alarmit.

1-5 – e hënë – e premte.

1-6 - e hënë - e shtunë.

1-7 – e hënë – e diel.

Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".

6. Kur alarmi është aktivizuar, shtypni butonin "SNZ - Light" dhe alarmi do të kalojë në modalitetin e shtyrjes për gjatësinë e caktuar në pikën 4.
7. Për të fikur alarmin për ditën. Kur alarmi aktivizohet, shtypni butonin "Alarm". Alarmi nuk do të bie atë ditë.

Aktivizimi i funksionit të alarmit:

1. Për të aktivizuar funksionin e alarmit, shtypni një herë butonin "Alarm". Shkronjat AL do të shfaqen në ekran.
2. Për të fikur funksionin e alarmit, shtypni një herë butonin "Alarm". Shkronjat AL do të zhduken nga ekрани.

Ndërrimi automatik ndërmjet informacionit në ekran:



1. Përdorni butonin Mode (2) për të ndërruar ekranin për të treguar temperaturën.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Mode (2) derisa pajisja të bie.
3. Pajisja do të hyjë në modalitetin e kalimit automatik ndërmjet orës, datës dhe temperaturës.
4. Për të çaktivizuar këtë funksion, përsëritni hapat 1-3.

Ndryshimi i ndriçimit të ekranit

1. Për të ndryshuar ndriçimin e ekranit, shtypni një herë butonin UP (5). Ekzistojnë 2 nivele ndriçimi në dispozicion: 1. E ndritur, 2. E heshtur

Aktivizo modalitetin e natës. (6:00 pasdite - 6:00 paradite)

Ky funksion zvogëlon ndriçimin e ekranit nga ora 6 pasdite në 6 të mëngjesit. Gjatë kësaj kohe ekrani do të jetë në cilësimin: 2. i heshtur. Nga ora 6:00 e mëngjesit deri në orën 18:00, ekrani do të vendoset në: 1. Ndriçimi:

1. Shtypni dhe lëshoni butonin Mode (2) derisa të shfaqet OFF në ekran.
2. Shtypni butonin UP (5) një herë. ON do të shfaqet në ekran. Zbehja automatike e ekranit do të aktivizohet.
3. Për të çaktivizuar këtë funksion, ndiqni hapat 1 dhe 2 dhe ndryshoni cilësimin nga ON në OFF.

Të dhënat teknike:

Lloji i baterisë: 3x AAA (Lr04) Ne rekomandojmë përdorimin e baterive të rikarikueshme.

Furnizimi me energji USB: 5V 1A

Gama e temperaturës: 0-50°C

Adler Sp. z o., Ordon 2a, 01-237 Varshavë, Poloni deklaron se pajisja CR1150 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**Për hir të mjedisit.** Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përkrahimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmbahen aty mund të përbëjnë rrezik për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Pajisjet elektrike të përdorura janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit dhe përmes kësaj mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zëmrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimin dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e prekura dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!**



**Shërbimi** Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

## ☐ ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი მითითებისთვის

გარანტიის პირობები განსხვავებულია, თუ მოწყობილობა გამოიყენება კომერციული მიზნებისთვის.

1. ამ პროდუქტის გამოყენებამდე გთხოვთ ყურადღებით წაიკითხოთ და ყოველთვის მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი არასათანადო გამოყენების შედეგად წარმოქმნილ ზიანს.
2. პროდუქტის გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ შენობაში. არ გამოიყენოთ პროდუქტი მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. კვების წყაროს ძაბვა: 3 x 1.5V AAA ბატარეები ან 5V/1A USB კვების წყარო
4. გამოიყენეთ სიფრთხილით ბავშვების მიერ გამოყენებისას. არ დაუშვათ ბავშვებს პროდუქტთან თამაში. არ მისცეთ საშუალება ბავშვებს ან ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, გამოიყენონ იგი ზედამხედველობის გარეშე.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა ან ტექნიკის გამოცდილების ან ცოდნის არმქონე პირებმა, მხოლოდ მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ, ან თუ მათ მიიღეს ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იციან მის მუშაობასთან დაკავშირებული რისკები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და არ სრულდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. არასოდეს ჩაყაროთ დენის კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში. არასოდეს დაუშვათ პროდუქტი ატმოსფერულ პირობებში, როგორცაა მზის პირდაპირი სხივები ან წვიმა და ა.შ. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი ტენიან პირობებში.
7. არასოდეს მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ან თბილ ზედაპირებზე ან სამზარეულოს

მოწყობილობებზე, როგორცაა ელექტრო ღუმელი ან გაზის სანთურა.

8. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი აალებადი მასალების მახლობლად.

9. მოწყობილობა შეიძლება გაიწმინდოს მხოლოდ მშრალი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ წყალი ან საწმენდი სითხეები.

10. მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს მშრალ ოთახში.

მოწყობილობის აღწერა:

- |                                     |                                  |                    |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1. ჩვენება                          | 2. რეჟიმის ღილაკი                | 3. განგაშის ღილაკი |
| 4. ჩაჩუმება/ფონური განათების ღილაკი | 5. ზემოთ ღილაკი                  | 6. ქვემოთ ღილაკი   |
| 7. დენის შეყვანა                    | 8. ბატარეის განყოფილება (3x AAA) | 9. დენის კაბელი    |

მოწყობილობის მომზადება სამუშაოდ:

1. ამოიღეთ ყველა ფოლგა და შეფუთვა.
2. ჩადეთ ბატარეები მოწყობილობის უკანა მხარეს მდებარე ბატარეის განყოფილებაში, ყურადღება მიაქციეთ ბატარეის პოლარობას. +-დან +-მდე და --მდე. როგორც მითითებულია ნახაზი ბატარეის განყოფილებაში.

ჩვენება (1):

ეკრანზე ნაჩვენებია დრო, თარიღი, ტემპერატურა, პარამეტრების ცვლილებები.

დროის დაყენება:

1. ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს რეჟიმი (2).
2. გამოიყენეთ ღილაკები "ზემო, ქვევით" (5,6) 24 ან 12 საათიანი დროის ჩვენების ასარჩევად. დაადასტურეთ ღილაკზე "რეჟიმი" ერთი დაჭერით.
3. შემდეგ დააყენეთ დრო. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) საათის ასარჩევად. დაადასტურეთ ღილაკზე "რეჟიმი" ერთი დაჭერით.

თარიღის დაყენება:

1. ერთხელ დააჭირეთ რეჟიმის ღილაკს (2).
2. როდესაც მიდინარეობს თარიღზე (ქარხნული თარიღი არის 101. იანვრის 1 დღე.) ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს "რეჟიმი" (2).
3. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) წლის შესარჩევად. დაადასტურეთ ღილაკზე "რეჟიმი" ერთი დაჭერით.
4. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) დღის ასარჩევად. დაადასტურეთ ღილაკზე "რეჟიმი" ერთი დაჭერით.
5. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6), რომ აირჩიოთ თვე. დაადასტურეთ ღილაკზე "რეჟიმი" ერთი დაჭერით.

განგაშის დაყენება:

1. ხანგრძლივად დააჭირეთ განგაშის ღილაკს (3).
  2. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) საათის ასარჩევად. დაადასტურეთ "სიგნალიზაციის" ღილაკის ერთი დაჭერით.
  3. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) წუთების ასარჩევად. დაადასტურეთ "სიგნალიზაციის" ღილაკის ერთი დაჭერით.
  4. გამოიყენეთ ღილაკები „ზემო, ქვევით“ (5,6) გადადების ხანგრძლივობის შესარჩევად (1-60 წუთი). დაადასტურეთ "სიგნალიზაციის" ღილაკის ერთი დაჭერით.
  5. გამოიყენეთ ღილაკები "ზემო, ქვევით" (5,6), რათა აირჩიოთ სიგნალიზაციის დღეები.  
1-5 - ორშაბათი - პარასკევი.  
1-6 - ორშაბათი - შაბათი.  
1-7 - ორშაბათი - კვირა.
- დაადასტურეთ "სიგნალიზაციის" ღილაკის ერთი დაჭერით.
6. განგაშის ჩართვისას დააჭირეთ ღილაკს "SNZ - Light" და მალევე გადავა ჩაჩუმების რეჟიმში მე-4 პუნქტში მითითებული სიგრძისთვის.
  7. დღის მალევირებას გამორთვა. განგაშის ჩართვისას დააჭირეთ ღილაკს "Alarm". მალევე იმ დღეს არ გაისმა.

განგაშის ფუნქციის ჩართვა:

1. განგაშის ფუნქციის ჩასართავად დააჭირეთ ღილაკს „Alarm“ ერთხელ. ეკრანზე გამოჩნდება ასო AL.
2. განგაშის ფუნქციის გამოსართავად დააჭირეთ ღილაკს „Alarm“ ერთხელ. ასო AL გაქრება ეკრანიდან.

ეკრანზე ინფორმაციის ავტომატური გადართვა:

1. გამოიყენეთ რეჟიმი (2) ღილაკი ეკრანის გადასართავად ტემპერატურის საჩვენებლად.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ რეჟიმის ღილაკს (2), სანამ მოწყობილობა არ გაისმა.
3. მოწყობილობა შევა ავტომატური გადასვლის რეჟიმში დროს, თარიღსა და ტემპერატურას შორის.
4. ამ ფუნქციის გამორთვისთვის გაიმეორეთ ნაბიჯები 1-3.

ეკრანის სიკაშკაშის შეცვლა

1. ეკრანის სიკაშკაშის შესაცვლელად, ერთხელ დააჭირეთ UP (5) ღილაკს. ხელმისაწვდომია სიკაშკაშის 2 დონე: 1. ნათელი, 2. მდუმარე

ჩართეთ ღამის რეჟიმი. (18:00 - 06:00)

ეს ფუნქცია ამცირებს ეკრანის სიკაშკაშეს საღამოს 6 საათიდან დილის 6 საათამდე. ამ დროის განმავლობაში ეკრანი იქნება პარამეტრებში: 2. დადუმებული. დილის 6:00 საათიდან საღამოს 18:00 საათამდე ეკრანი დაყენდება: 1. ნათელი:

1. დააჭირეთ და გაათავისუფლეთ რეჟიმის ღილაკი (2), სანამ OFF არ გამოჩნდება ეკრანზე.

2. დააჭირეთ დილაკს UP (5) ერთხელ. კრანი გამოჩნდება ON. ჩაირთვება ეკრანის ავტომატური დაბნელება.
3. ამ ფუნქციის გამოსართავად მიჰყევით ნაბიჯებს 1 და 2 და შეცვალეთ პარამეტრი ON-დან OFF-ზე.

ტექნიკური მონაცემები:

ბატარის ტიპი: 3x AAA (Lr04) ჩვენ გირჩევთ გამოიყენოთ მრავალჯერადი დატენვის ბატარები.

USB კვების წყარო: 5V 1A

ტემპერატურის დიაპაზონი: 0-50°C

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 ვარშავა, პოლონეთი აცხადებს, რომ CR1150 მოწყობილობა შესაბამეა 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1150.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf)



**გარემოს გულისთვის.** მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა გადაეცეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის პუნქტს, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. მეორადი ელექტრომოწყობილობა არის ნარჩენი, რომელიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საშიშრო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და ამით მათ შეუძლიათ შეაღწიონ ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება დააზიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რევროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადაადგდით მოწყობილობა მუნიციპალურ ნარჩენებში!!**

**სერვისი** თუ გასურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordonia 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordonia 2A  
tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordonia 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających

z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaci, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao smetku.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare pezzđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānligen kontakta sālĳaren som utfārdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ōnsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælĳeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanja, molja, svārzĳete se direktno s prodavača, koji to e izdao kasovata beleĳka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nēse dēshironi tē blini pjesē kēmbimi ose tē bēni ndonjē ankesē, ju lutemi kontaktoni drejtpēdrejt shitēsın qē ka lēshuar faturēn.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.